

ফোকলোর নৈবদ

(*On the study of folklore*)

তথেন্সনগ তেন্সন সিংহ

ফোকলোর বৈবদ

মীওইবা ফুকপ করানা কররা হিংবগে হাঙ্গবা ঐথোর অদুব
গেংগি। কঙ্গ-কাগখানান ওইরবসু লবুক-লমহাং, চীংদ-মাদ্দা
ওইরবসু, পৎ-কো বা ও গি চ কবিয়া ওইববসু ও বোন্দি। মীরায়া
হিংবদা তংবা চানবা পোৎ-চৈ, গেংন ইন্নবা ফি-রোল পুথোকই।
মুম-কৈ শাদ্ : লৈ। ও গি চ কবিয়া, দ্রামা, নোভেল উপন্যাস,
এনোবা মখমলী ঈশ-নোংমায়, জ.পাই অমহুং যত্রগী মতেংডনা
গালবা চিলা মখল মরা করানা মীরায়াগী পোৎখাকম ওইনৈ।
মেবব্ ওইববসু, চিলা-গাঙ্গা বেংবুব ওইরবসু ওগি থেংমলিমা
মুমমক অসিগী মৌরককম লৈতবা নত্ত। কোরৌ নোংখক্তগী
মখলকপা নত্ত। মথং মাং অহুম ওল্লকদিবা, চাওখংনকদিবা
লৈতবা নত্ত। লম অমদগী অমদা তংলকপা লৈখিদবসু নত্ত।
মালেমসিনা লৈরিবা মী ফুকপ করানা হিংবগী লাজ কয়া মওং
বগাদা থেংনখিদবা নত্ত। অসিগুয়া হিংবগী লানকমদা য়োৎ
খুৎও, লেংগান, খৌগান, ছই, উকান, য়োৎচৈ, য়োৎখাংলি, তও
তমং, শেলুৎ, নাচৈ, ওং, পুখম, তেঙ্গোৎ, চফু, উয়ান, খাংও
মাংশোক ফ'মল হুই কয়া খোবকখি। অতগা কনা খংদনব,
হাঙ্গদুনা 'কেনং কেবু কেনং ফিনি' হাঙ্গা ওঙনবা চুয়গী লোল-
দগী শেমদোকই। ফেল অসিমক লায়না খোবকখিবা নত্ত।
খোংজল মখল কয়া, ইলিং কয়া বিজিমরিমনি। ছই য়োংগা, পুং
চাবা, খুৎ-শা, খোঙন লেং ওংপা, ফি হুং, মলু, পুংগোন, লৈপুং

খোনগৎপা, উ-রা যুংবা, মৈহুম-মোবোক পুদুনা চৎপা, কোক্তা
উশা হাপকৎতুনা চৎপা চিন্না ব্রা ঙাওবদগীৰু হেয়া তৌন্নিবনি।
পুয়মক ফুরুপ নাইনা হি বগা মদি নৈনবনি।

মুখি-গী নোংচুপ জৈবাক কন্নাদ অৰা অ'নোংপোকপদা
অমুবা ফি শেংগি, থ'নোংপোক এশিয়া, নোংপোক এশিয়াগী
মেদনা অৰা-অনা তেংগা নাওইবদা অ'গীবা শেংগি। থন্নানগী
মশক ওইবদা মগু-মোইগী শেংগদগী নুগীবা গুণ্ডী ফনেক শেং-
তুনা তেংগা নাওইগী অ'গী শক্তম কোংদোকগি। কায়নরগে থন্নবা
মতমদা অ'গীবা নোংগা শেংগা মগু-মোই গুণ্ডী ওইবদা অ'গীবা
হকচাংগী মথক থংবা মগুতা অ'গীবা শিজেমবা, কায়-
নরননিকো নভগা কায়নরগে থন্নবা অ'গীবা শিজিমবা, গুণ্ডা-
গাইক হরাওবনা পুন্নিং তথকনা অ'গীবা শিজিমবা নোংপোক
লমগী চৎনবনি। মগু-মোই নুংগিবা মগু-মোই গুণ্ডা-মোই বা-
লৈবদা থক্কী ফি অমুবা শিজিমবা, কায়নরগে অ'গীবা মগু-
নবগী অ'গীবা কোংদোকগে থন্নবা মগুতা থক-থা অ'গীবা
অমুবা শেংতুনা চৎপা নোংচুপ নোংগী চৎনবনীনি। অ'গীবা
শেংগনা অসুমা তেংগান তোংগনবা পুন্নিংগী জংতক্কা কোংদোকগি।
নুংগি-নুংগোংগো নুবা-পাখং জিনিনা মচিমাংদ কোংদোকগী
ফিজেনা কোংদোকপা চৎনৈ। মিংলুদা পিগাং ঈহোনা, কিনু
শেংগা কংশিল্লবা হকচাং পুদুনা চৎপা, “নহাক্কী শাজৎ অদুনা
এগী থশ্মোয় লাওহল্লে” হায়না অ'গীবা শেংগা তৌনৈ। লাইগী
খোরমদা, লাইমংগী জগোইদা, অশি-অনাগী খোরম কন্নাদ ফিনা
অ'গীবা ওইবদবনি, অসুমা থাওন ওনগদবনি, শা-লানগী ওইবদনা
অশুম শেংকদবনি চৎনবী কন্না লৈরি। চিন্না কোংদোকগদগী
হেয়া লম্বু কোংদোকগি। অদুবু করিগী থন্নান নুংগাইতবা,
তেংগা নাওইব অ'গীবা কোংদোকগি। করিগী নোংপোক

লৈপাক থরদা ফি অঙোবা মচেৎশিং ময়াম লাকপদা স্নেনদুনা তেংথা নাওই ফোংদোকলুরি।

চেং, হুয়াই, লৈনচিংবগী ময়াম অমনা অদুক লুরবা নুংশি চিচীদগী ছেনবা পাওজেন অমা থোং-নৌরবী মহাক্স: ইবগী চংবগী লৈজিঙেদা পিদুনা মহাক্সী থম্মোয়গী বা ফোংদোকবগী পায়ৈ ওই কবনো? করিগীদমক্ত' গুয়া ইবেগা, থংলেন মানজা পাদুগী হায়কবগে? করিগী অঙোবা রুমাল অমবু খুদানপাং ওই পিদুনা কায়ন-হাকৎ পিকবনো? থম্মোয় তনিক-তনিক, মিনু পিরাং দৈহোনা পিকবা রুমাল অঙোবা ফিগী মচেৎ লুবনী পাদু অ' হি'ত্রবি ন.ত। মৌগী গিংদা চমবা মতাদা করিগী চিদো চিংথবনা গেংপনো, করিগী মকোক খুবনো? মৌংগা মৌগী থমদুনা থমাল লৈমং লৈমোনমুংদা লৈমিকা কোয়না লৈতেংবত করিগী শাই ককলুবনো, করিগী শাইমোন শেনলুবনো?

লৈমায়দা ফক্সাংদা মেকগা মকোক কামা ছিলু মূপী ম' হাওদি করগা ওকথোকপা ওমনিবা! লুংবংব মতাদা করিগী মৈ কোয়রিবা অদুগা লুয়াইগী শম ময়াইদা তংবো ম' তৈরুবিবা!

মৈউনা শিবা মতাদা করিগী লক্ষু ম'পপু মোন ওই থাওহলুবা। তিস্তংকী লমদা হান্না শিত্তবা মীণী ম'লাক ম'লাক অশিবা পুথোকপদা পুং ওইনা মৈরুবনো? মীণি চুনদবু পুদুগা গোরো গোরো চিংদুনা লমহাং লমজাও তান্না পুপিকংগে থাইশিংনা করিগী অশি হৈবোং ম'থাংদা অশিগী শরু উংগু লুবনো? থা কানাড়াগী বিলাভা কাংবুনা ম'লাল লৈজতং তনিক তনিকগী অমবু অশিবা অমগা হান্না করিগী লুংহাংবিকুবনো? লাইমিং লৌরিবনি হায়দুনা করিগী থোংগবা হকচাংগী ইঙ্গি ম'লাল ফিগুংগী শরুকপু মচেৎ অমা ককথংলুবনো? করিগী বোরনিও

হায়বা লৈবাক্তা মাগী তালোয়না চাবোক মৈনিং কুল্লগা করিগী
মফম অতোপ্পা অমদা মহাকসু মপা ওইরবসু মৈনিং কুনবগে ?
মরৈ থাবা, মরোল নিংথিনা থোক্তবা অঙাংবু করিগী অহা-উরৈরোম
মশানা ফুরুবনো ?

উগান্দাগী নুপী পুম্বমক লুহোংবা মতুংদা মপামদগী লফোই
লফাং তরানিথোই, য়েন নল্লগা উচেক তরানিথোইনচিংবগী পোলাং
থিল্লকত্রিমথৈ থবক ও-নোহা য়াদ্রিবনো ? অদুসু থা অমা ফাদ্র-
বদি থিল্লকপা য়াবা নত্তে । লাইমিং লৌবনি হায়দুনা করিগী
মীগী মনাতোন হুংপনো ? সনা য়াল্লবোইদবা, লৈতেং শিররোই-
দবা নুপাগী মনাব করিগী হুংপিবনো ? কবিগী মমাই ফজথবা
মথোং, মথুং, মথবাকনচিংবদা মচু-মচু তৌতুনা য়েকজুবিবনো ?
অট্টেলিয়াগী মী ফুরুপ থরনা কবিগী নুপানা নুপী হায়গদোবা,
লুহেংনবগী হোগদবা অদুবু নুপীনা করিগী নুপা হায়বা, লুহোংলসি
হৌনবগে ? পোকঙ পোবহিবা, মচানুপী নুপা অমত্তা পোক্তনা
তোক্তিবা য়াবা নুপা নুপী অমবু মথোয়না পোক্তকদবা মচানুপী
পিবিল্লু করিগীদমত্তা পোং-চৈ পুদুনা হায়রুবগে ? করিগী
শ্রীলঙ্কাগী ভেদোইড ফুরুপনা মনাওনুপা শিরগা ময়ান্ননা লাই
তোংতুনা মাইবী চংদুনা লাইপাও চেনবগে ? করিগী তর্কশিংনা
হমাং ঙানবতবু ইরুজবা ওইনা শিংথানবগে ? অট্টেলিয়াদা
বরিগী উথক্তা উশা-ব্রাশা মথক্তা শগাই শাদুনা অশিবা থম্বনো
অতুগা জাতি থরা অমনা বরিগী অশিববু মৈথু চাহন্দুনা লিদুনা থা
বয়ামরুম চুপা থমলিবনো ?

ব্রামুংগাশিংনা শিরমদাই পুং অমগী মমাংদা মানা লৈল্লম্বা
য়ুম শিদোকই, য়ুমদু পুম্বাও মাঙএ । মপুরোইবা শিবা ওইরগা
লব্বাই লেমফুদা চৈনা থিন্দুনা ঈ তাহল্লি—মাগী তালোয়দুনা ।
থা ভারন্তনা মচানুপী লুহোংলগা মমানা মথুং থুংশা ককতুনা
লেন্দুনা ঈ তাহল্লি ।

হারামুংগাশিংগী অওকপা ফজরবা চৎনবী অমনা অশিষগী চহি ১/২ চংগদৌবা খোরম অদু লোইদ্বিফাওবা রা ডাওবা য়াদে। ইল্লৎতনা মখোয়গী লোল ওইগনি। অদুগা অন্দামান ইথৎতনা অশিবগী অন্না-তেংখা ফোডদোকুবা হঙ্গামপাল লৈডাং মশাদা ডেশিনগনি। করিগী মৈতৈনা মমায়দা লৈশা নম্বা অমমুং চন্দোন থিনবা তৌরিবগে? শেংনবনি হায়দুনা করিগী তাইরেন হায়-দোকপগে? করিগী লাংথৈবু অশেংবা লৈ ওইনা শিজিন্নবগে?

করিগী ময়ুম পান্দিবীবু “লৈশাবী” কৌবগে? করিগী ‘পুশম’ ‘তেজো’ হায়না কৌরুরিবনো? করিগী হরাওবদা হরানবা ফাবী, ওাপ্রুম ফাবা, শরেন চনবা, তাংখুল শরেন কংপা, চোংখোং লিংপা হায়না তৌরুরিবনো? করিগী অস্ত্রোগী পনম হরাওবদা মী চংহন্দবনো? তাংখুল মথিবু অতুগা তাংখুলগী অমাংবা গেং-তোকুবা চৈবু মচা পোক্তবা পোকই হায়না নিরুরিবনো? লাই হরাওবদা করিগী হকচাং শাগৎপা, লাই লম থোকপা, লাই মুপী থিবনচিংবা করিগী তৌবগে? হায় লাইনা খনথ্রবা কোংলুরবা অমা ময়ুম পানবা য়াদে হায়বা নোংপোকী চৎনবী অদুনা করিগীনো?

করিগী অনম অথৌ লাইশোন্দা “উম্ উংহৈ, উংহৈ.....” হায়না হৌবগে? করিগী নাহরোন্দা “হা উং হা য়েং” হায়না হৌরিবনো? করি হায়রিবনো? অমুজা য়েংশিঃ

(১) পিৎ তারেং রেং করসংসং।

সনসঙ লাইসঙ্ সমপিৎ পিৎ।

....

(২) ক্রমা ক্রমা লিখাও খাও

...

কাকলেন খুজিন চু চু।

(৩) খেংকু নম্বোন নোজী নোজী।

হাহাই থাওপাক মথাওপাক ॥

চেংপী লোইয়া মলোইয়া

লমলোই ঝারোই খাচিক্কা ।

(৪) “তন্দন ফাইবোন্ সীরিসেন

চাওখি য়ায়োও খিয়াও ।”

(৫) “কৌ থেম্পা কৌ বেস কৌনামতান

ঝাইচাসে নৌ কৌ”

(৬) হা নেফু ! খ্যাও খ্যাও, হেব্বা হে ইএ

শরিৎ-লিংসোননু লুখাও কুরু ।

(৭) হোইরও হৈয়া হোইরও হৈয়া, হোইরও হৈয়া,

হৈয়ানোই হৈয়ানোই, হৈয়ানোই;

হিঙসোই, হিঙসোই, হিঙসোই

হুপহে, হুপহে, হুপহে হুপ ।

মথক্কী ময়্যাম আসবু করি লোমো ? করি হায়রিবনো ? করম
তৌনা লাই হরাওবদা শিজিরখিবনো ? অসুক লৈমরেন ন'ওমোমদা
য়াওবা মত্র য়েংশি - (১) ‘অসিদগী লাইয়িংখৌ নোংপোক্কা লৈম-
রেনগা ফংলাগী শাইপু মতোন্দা তখ্য খুনুগুম চিনওকনঙৌনী
মমিঙদি থুয়াম লাং তনৌবি । তমোম লাও তরেওবা কোই খুরিত্তং
তিরিত্ত কোই । খুতর তিতর উইসনাত হিঙনপ্ কোই য়েওয়
লৈমরেন্নে ।’ লৈদা শোদুনা চিলনু য়াওল কেন ওলুবদা শোল্লো ।
লেওদনা পল্লো ।’ — লৈমরেন নাওয়াম (২) “অমরক কৌবা
মমিঙতি পারংক গরেচি কোই, ঞজিকতা লৈবি লৈমারেয়ে ।
নোওপোক পোকলেননা ফম্মান তোংবিনে । ফম্মান বানে মসি
খঙলবদি মচু ফৈত্র হকচাংবু ময়েও তাদবনে অহল ওইদেয়ে তহতনা
চান্নবা লৈমরেননে থঙউ ।’ — লৈমরেন নাওয়াম

করিগী মত্ননা অগুয়া ব্রাহ্ম-ব্রাহ্মা, ব্রাহ্মে অসি শিজিরিবনো ?
মী হাংনবা, কৌনবা, হল্লক্কা, ডাও-ফনবা, মূপী কৌদুনা মাগী

তালোয়নিংদা চন্নবা নুপী কামরা চান্নে মৈয়ীখী মত্ৰ ইল্লি। করুনা
খাজরমজিব.মা? পাওতাক লৌশিং পিরা কোলাইনিঃ অমুকসু,
খম ওই য়াং ওই সেকনিংদা ইরি :

“ লোইনপকী খোনজেল য়িংনাইপনা কৌজপতি চৈছি
ডজেতা মঙাই.ল. খংও। ইশিং থিংডেল য়াইকাৎপুখী
... ওইনা হা-হা ল'ওনা তালপতি চৈছি অনিতা মঙাইলো
... ”শিবা মতম তাকপনি।

প্রথাবা ওইরবনু, অশেংবা ওইরবনু, খেংনকুবা কয়াদগী
গেমজিবা ওই বহু লৌশিং কয়া তাকই।

ঐনে ময়াই দাবদি হাংলৈ য়ুবু ছেলৈ, থকফরোই... . . .”
অনুনসু অমুনা লাংনোলদা পাওতাক কয়া পিরি।

বিচারগী মওং কয়ানি :

মনাংউদা চন্নরয়া বিচার মখল অমনি তা চায়নবা অমনি।
তেমসু অমুক তোই।

খেদে নিংথোংগা চাইরেন নিংথোংগা চাইনবগী মতাং লৈরি।
খেদে নিংথো হাওতক লাইবনা মাগী নুপী ভাওনৈ হায়দুনা চাইরেন
নিংথো য়াকুরাকপবু নুপী মমল হমবা তরৈ। চাইরেন নিংথোনা
য়াথিদে চাইরেন নিংথোনা শরি ব্রাশকফাও থাজখিদে। লাইগী ব্রায়েন
বিচার য়েংনবা খেদে নিংথোনা মমৈদা হৌদোরকপদগী চায়নখি।
খেদে নিংথোনা লিরুং তেন চায়নবা অসিদা হাম্মা কাপখি।
চাইরেন নিংথোনা মখংদা কাপখি —খেদে নিংথোনা পানখি।
মমৈদা মখোয় মরুপ ওইনখি।

ঈশিংদা ইকপহল্লগা হাম্মা ফাওগৎলকপা অদুনা লালৈ মৌনবসু
বিচার মখল অমনি।

মমৈতে মরুতা তেকশিন হজিন্দনবা হায়দুনা চুপ লাবা চৎথে।
চুপশা—মোইথেম তোবদা মাইবা কয়ানা করিগী নুমিৎ কাপগী

হাতি লিকবগে ? কোন্সৌজম নোংফারোন্দা করিগী হইবু শিরগা
তাইবঙনা শিবঙম তেংখারুবগে ? কুশিয়াগী ফুরপ কেট হায়বদুনা
করিগী অসুয়া হয় শিবদা মীবু শিরবঙম তেংখারুবগী মী শিবা
থোকখিবগী হাতি লৈরিবনো ?

লৈতাক-নোংদায় জগেই হায়বদি করিনো ? করিগী অদুয়া
শাকুরিবনো ? ঔগ্রী শকপা মতমদা “হংচে কোল্লা” হায়না হেক
হেক খুমলিবা করিগীনো ? ঔগ্রী হায়বদি করিনো ?

অশিবগী লাইবু থোংভারেন করিগী কোরিবনো ? খমহুং
কিকোই লৌওনবীনা পলেম নন্তনা পলেম শানা করিগী কৌথোক-
পগে ? কিকোই করিনো, কনানো ?

অমুন্সু করিঙমা জাং ফুরপ অমনা লাল হৌরকলবদি
জাং ফুরপ অদুগী লাই অদুবু ইরাং থোনি তৌদুনা লৈঙাক
হায়েন চৎখবতু তৌরি :

“তেলংকা পাশা লাকপদি শনতুফমদা শনগী ঈনা লাংলু
ফৈএ। হইগী ঈনা লাংলু হনখিবনে। তেখাওনা লাকলবদি
লুখাপাং লাইজিগী নুংদা হইগী ঈনা লাংলো হনখিবনে খঙও।
খাগী খাম্মা লাকলবদি য়াওরৈবীদা ডানুগী ঈনা লাংলো হনখিবনে।
পোংনা লাকলবদি অপোং ইংখোলগী হুংদা শলগী ঈনা লাংলু।
খাগীনা লাকলবদি অয়াং পুংদা এলগী ঈনা লাংলো।
ময়াংনা লাকলবদি পানফো পুংদা হামেঙগী ঈনা লাংলু মমিংদি
খারিং হক হায়না ওলক শোল্লু। পাশা মমিংদি রং অরংকে
কে ও রক শোল্লু। খাগীগী মমিংদি খরহক ও রক শোল্লু। পোং
মমিংদি রপর হায়না শোল্লু হনখিবনে॥ তখেলগী মমিংদি ররর
হক অনিরক শোল্লু॥ তেখাওগী মমিংদি হুচিং, আং কৌএ।”
—ঘাবীরোক

অমৃত : জাঃ ফুলগ কল্লনা চিঞ্জাক খিরকগণী লাকগবু
ওইরকসু লানগাইনরকগণী লাকগা ওইরকসু কল্লগী অমৃত মত্ত
অমৃতঃ ইরাওঁ ভৌদুনা কৎলগা মমিং মীংথে পিরগা হলহলখিবা
অমৃতঃ লাকলিনবা ওমগনি থাজরুবে ?

শুদর চাংদম পিবদগী খংনবা কয়া অমসু নৈরি :

“অতুবা উনা মুংখৎলকলবদি শা লান চাওনা থোকএ ।
অঙাংনা ময়া হৌনা পোকলবদি লৈপাক মীয়ায় য়েংখিনএ ।
অশাওবা হৈতরী য়াখং য়েংনবী মুপীদো লাইরকগণী সয়ানে ।

অরাংজোমদা খৌত্রানমিচাক মটম পানবা থোকলবদি মিংখৌ
মফম শিলজে..... ।

ইরৌইনা মন পোকলবদি লৈপাক অচা অথক রাওতে ।
ইমুংদা মীনা ইলিং হৈদোকুনা মথঙা ইলিং তারবদি মুম মপি
তাবা কোএ, য়ুমু শিএ । ইমুংদা লৈপাক ককখাইরবদি মাও
তাকএ । লমজাও শোরোক ককখাইরবদি লৈপাক মাও তাকএ ।
.... ... ঊশাক অনিনা অমতা ওইনা হৌরকলবদি মপা মচা,
মচিন-মনাও শা লান ওইনা য়ারএ । উচক মফম অমনা মচা
অনি কোকলবদি অওমগা নিংখৌগা য়ারএ । মপা মচাসু য়ারএ ।
উরুবা মীমুং শিএ ।উচিনা হৌদোংবু চিক্রবদি মী অপিক-
গনা ভুল্লোবগী ফম ওইএ । য়েবা মফম মতা খতা কোক-
লবদি নিংবা খুংএ । কল্লগারদি মতু-মচা শিএ । তরা-
মঙাদি য়ুমু শিএ । ১৮ কোকলবদি অনা-অয়েক নংএ । তরাযা-
পলদি রাথোক লানথোকএ । ফুংহুনা চাথোকও । য়েবা মফম
কোকগা লানা চাথোকলবদি লোইহৈদে ঋংও ।শামু মনা
অমদা ৪ লোংলবদি নিংখৌগী অফবনে । শামুগা য়গগা
যুগ মিকন ওইরবদি মী, শগোল, মগ কাংলুপ অহম অসি তাকই ।
শজোয়া নোং ওইনা চুরবদি লৈবাকী ফংতবনে । মপা হামেং

পোকবদি নিংথৌ অনি চামৈএ । মগা শাজল পোকবদি লৈপাক মাও তাকএ । হংঙেইনা লিলবু চারবা মী অপিকপনা অচৌবগী ফম ওইএ । তুইনা শামু পোকবদি মপুৰী অফবনে । হৌদোংনা নুমিৎ যুংবদা - মায়ী খোংলবদি মপুগী খৌরম ফতবা অমা থোকএ । নুমিৎ চায়বদা খোংলবদি অতা অথক লন থুম ফংজৈএ কুম অদু ফৌ মায়ী কংলে ।

নুমিৎ তারমদাইদা খোংলবদি অনা অয়েক নংএ । নোংয়াইদা খোংলবদি মাও তাকএ । নোংঙাল্লমদাইদা খোংলবদি নাই, শল মাংখিএ । নুমিৎ থোকলমদাইদা খোংলবদি যুম চাকএ । হৌদোং মশেন চিকুরবদি লন-থুম ময়েং তাইএ । হৌদোংনা ফিরোন মথক্তা মচা পোকবদি নজ্জগা ফম মথক্তা মচা পোকবদি লন-থুম ফংজৈএ । হামেঙনা মগ পোকবদি লৈপাক নিংথৌ, মপু মনাই চামএ । “—তিনথুম

কয়াদ ওরুব মথলগী অকবিশ্বাসগী যুগ অমা লৈরমলিবনো ? করিগী পাক শল্লা অসিঙম্বা অকবিশ্বাস অসি শন্দাকতুনা মদুদা থাজরমলিবনো ?

অমুকশু ম্লেংশি : —

“মার্জিঙ লাৎপদি, পীঙম অনিগী তুনা লাইশম ওইয়ু । মায় খারম পাংও । লাইমিংদি ও° ফো° ফ° হায় হায় হায়না অহম্লক শোল্লো । লিকমু তরেংনা কোলম্বাই ওইয়ু । লাদি খুংনমদা হাপও ।

তিজোইচিঙ, লৈমরেনগী ফম্বি লাৎপদি ফি শেংকরোইএ । নাখাংদগী তুনা লাইশম ওইয়ু । নাতোন্দগী মকেনা কোনম্বাই ওইয়ু । লাইমিংদি ও° ফা, হিং ফা° হায়না অহম্লক শোল্লনা লাৎলু । তাইবঙ নিংথৌগী মফম চেংনবা ইয়াংনে ।

হৌজিঙি তেখাওগী, তখেনগী, খাম্বনগী, পোংগী, খাগীগী, পাসাগী যুমফমু কোনুংদা লৈএ। মফম অদুদা, মতৌ খঙনা জাংলবগা, চাওহনগে, শাংহনগে, মাংহনগে, তাকহনগে হায়বা ওম্বনে। ময়াংগী যুমফমদি অয়াঙ পানফোফমনে। ইয়াতি ভীনা ফোনমাই ওইরো। ঈশিং-খোঙগী তুনা লাইশম ওইরো। মায়ওদি খোং যুংনা তেনবা পাংও। লাইমিংদি খা রং হাং হায়না অহমলক শোমো।

অমুকসু য়েংশি : —

“হইনা হৌদোঙবু লুতানবগী ইরাতি হৌদোঙ মহাকপু ফ তুনা মচিল অনু লৈপাত্তা মঙারক সুও। হইসু ফাদুনা খোঙনা তরুক-লক কাওও। ওইরম হই পাইমু। য়েংনা হৌদোং পাইমু। কারনা পাংমা পাংমা হন্দোকউ। মজ্জদি লাখিমাং স্বহায় নমো : মঙারক শোল্ল।”

খুনুং ইরাংলোন, স্নাবিরোক অমসুং তিনখুমুটিংবদা পিরিবা ইরাং খোনি, অফ-ফতবা খুদম কয়া, মদুগী ইরাং চবান হৌজিকী মীনা খাজবদা বারবা ওহাক্রি। মখোয় কনানা করছা মী ফুরুপা করছা সমাজগী থেংখাংদা পুরকপা পোকলকপা খাজবা অমসুং চৎনবীী মশকো ?

অমুকসু য়েংশি : —

মহিরেন খুরুম্বা—

“ঙরু লাইনিংখৌ শনা মহিরেন তাইবঙ পানবগী যুমগী নিংখৌ। চাক চাদনা চাওবা। ঈরুজদনা শেংবা চহি ১৬ কী মশকুপা নমিংদি শরনামহি কৌএ। ১২ রক শোল্ল। পোংয়াও চুঙৌ মহিনা চুহি ওইমু। চাহাও পোইরৈতোনগী স্নাম। লফোয় কোপোং, খোইহী স্নোম, খোইরু খাওমৈ। হৈরুক পানা, তুলশী মজুরী অহম কৎতুনা খুরুমজৌ। নিংবা থুংই।

কী কক্ষায় রাসুদেবার, ভাঙে মহি কী কী নহামহী।
 অনিমক অসি মহীরেনগী মিংখেনে। পোৎয়াওদি ম্যাম কংতক,
 চুঙৌ মহি, শঙ্গোম তোনাদা ওয়া, লফোই কোপোৎ উথজা মুনবা
 তুলশী মঞ্জুরি শেন্দাং মথা শাবা ও শেন মথাই অনি, লাংতোন
 অমদা হাপুনা। মথকী মত্র অসি শোন্দনা খুকমজৌ। হৈরুক
 পানা খোইরু থাওমৈ কৎতুনা খুকমজৌ থোথোক খেবিত্তা মঙ্গল
 ওই। “—সনামহী ফানখোও

মথকী সনামহী খুরুমগী মওং অসি হিন্দুগী চৎনবী কয়া
 মাতরি। সনামহি হিন্দুগী লাইরা? নত্রবদি করিনী মাতুরি।
 হিন্দুগী ইখিল চংলবা মালয়া পোলিনিশিয়ান কাওবু চংলকপগীরা?
 বন্দাদা লৈরহা হিন্দু লৈবাক অনিদুদগীরা, ফুনাং লৈবাকীরা
 নত্রগা কম্বোডিয়া কাওবুগীরা? অসিনচিংবা কয়ামা নৈনদুনা
 থিবা চংই।

পুন্মক অসি ফোকলোরগী রা ওক্তনি। মত্র মত্র চৎনবী
 পুন্মক ॥

মাতু শংতুনা ম্যাবু মুহনবা, কা-চাবা, লুহোংবদা কফোই হাপ্লা,
 ওমুনা উশিন তোঁবা পৃথিবীগী করম করম্বা মফমদা তোঁবগে?
 মথোয় অদু কনা কনানো? চংখিবা, পুশিনলকপ অদুগা লৈবাক
 অসিদগী হোঁবা চৎনবীনা করিনো? করি মরমগী চৎনবীশিং
 অদু তৌরিবনো?

পাহোইবী কনানো? নোংপোক নিংখৌ কনানো? লাই-
 বংখৌ মাপল, লাইমুরা তরেং হান্নবদি করিনো? তশেংনা লৈরহা
 জাংলা, রাখলগী ওইবা খাজবী অমদগী খোঁলখিবা মমিংলা?
 উমংলাই কয়া অসিনা কমদৌনা ওইখিবনো? খাজবী কয়া অসি
 কমদৌনা ওইরকখিবনো? হুম্ভাই লাংপা, অপোকপা খুকম্বা
 ইপা ইপু লাংপা, চিং খুদিংবু লাইগী লৈফম ওইহনবা চিং খুদিংবু

কোন্সবা লাই নিংবা-লাংপা কনাগী ইরাং খোনিবো ? করিগী
অসুয়া তৌকরিবো ? উ, হা, নাপী-শিংবী, লম কয়া, জিব কয়াবু
করিগী তাইদুনা অতাইরোন শোন শকতুনা ডাকথোক শেন্দোকপা
তৌরিবো ? মতম অমগী কোরিয়াসু চীং, পাং, তুরেল, লম
লাইগী লাই ওহাঙনি ।

পুয়া পুয়ান কয়া অমনা ইরি —কনানা ইবনো হায়বা অইবা
তাক্তবনা মপুংনি হায়বদি ফোকলোরগী হা ডাক্তনি । কনানো
ইরিবদু খংবসু থোইদোকা মরু ওইদে । ভৌবদদি মখাগী হাং-
শিংশি হংবা তায় ।

১। ইরিবা অদু করি মরমগী, কনাগী অপাখা অনিংবা
খুংহম্বা ইবনো ?

২। ইরমলিবা পুয়া অদুদা করি নৈনরি । নৈনরিবা হাফম-
শিং অতুনা করম্বা সমাজ অমগী মিংশেল ওইনা উহনবগে ?

৩। ইরমলিবা হারি অদুদা লাই-তিনগী হা হাওরবদি; মদু
করি লায়নো ? করম্বা লাই অতুগী শক্তম, হাখল নত্রগা মত্তন
শাগথিবো ? লাইগী মমিং অদু কমদৌনা ওইখিবো ?

৪। গিজিন্নরিবা লোল অদু কনাগী লোমো । লোনগী
ব্যাকরন করম তোই । হাইশিং অদু করম করম্বা মখলগী হাই-
শিংনো ? করম্বা মতমগী লোন ওইগদগে ? করম্বা মখলগী
লোনগা হাম্বখিবদগী লোনগী চারো-মোরোনবা কয়া হায়া চংথ-
ত্রিবগে ? খোম্বাংগী অনেম অহাং হোংলগা অর্থ হোংবা হাই কয়া
হায়া হাওবগে । সিলেবল অমত্তগী ওইবা হাই কয়া হায়া হাও-
বগে ? কেশ, টেল, জেন্দর, নম্বর কমদৌই । অসিনটিংবা কয়া
লোলগী বিদ্যা, ব্যাকরনগী বিন্যাস মতুংইয়া হোংবা তায় । সংস্কৃত
পালি, আর্য্য অমত্তং দ্রাভিদিগ্নানগী লোল হাওত্রা, তর্কশিংগী,
হংগী, মোজোল তারতারগী, উরাল অলটাই, অরিবা চীনা

মোস্তোনিয়া, মনচুরিয়া, কোরিয়াগী লোলশিংগী খুদমাং য়াওব্রা? চীং লমদা হোজিক্স লৈরিবা ভারতকী অমসুং অবাং নোংপোক ভূরতকী মীশিংগী লোল য়াওব্রা? বর্মা, টিব্বত, ইন্দোনেশিয়া, থাইলেণ্ড, থা-চীনা, ভিয়েতনাম, লাওজ, কম্বোডিয়ানচিংবা মীশিংগী লোলগী মচাক য়াওব্রা অসিনচিংবা কম্ম নৈননিংগাইনি।

৫। পুয়াশিংদা য়াওরিবা চৎনবী করি করি নৈবাক্তা হোদিবা য়াবা, ওইবা য়াবা নরুবা মরি লিখুন থোজেন্স পুশ্কেকপা ওমত্রা? লৈবাক অসিদা ওইথিবা, পোকথিবা মওং করি কবিনো?

৬। ব্রান্নী ওইবগা করি করি পাত্র য়াওবগে? মথোয়গী শাজৎ লিচৎশিং অমসুং থোদোক ব্রাথোকশিং অদু করিনো অতুগা করিগী থোকপনো? করি মরমগী থোদোকশিং অদুনা মরু ওইরবিনো অদুগা মীয়ামগী ব্রান্নি ওইরবনো?

৭। ঈশগী মওং ওইবগা করি শৈশক্তা, করি শুবদা, করিয়া ছন্দ পয়াতদা হুবা শকপনো? করিয়া মথলগী ঈশেনো? ওয়া ছন্দ কয়ানো? করি থোদোক্তা শকপনো? কনাবু করিবু থাবনো? করিগী ব্রাদুয়া শৈখা মিংথোল অদু তৌরিরবনো? পুরিবা মনুংগী ভাবনা করিনো? লোলশিং অতুনা করম তৌবনো? অসিনচিংবা কম্ম ঈশে অদুদগী থিবা, সমাজতুগী মশক লেপ্পা চংই।

লিঃজন্দ ওইবা লম মমিং কম্ম কম্মদোনা, থোনথিবনো হায়বা য়াওগনি। কম্মদোনা থোনথিবনো হায়বা মিং খুৎথোলগী মথল নৈনবনা ভ্রমনি। মরু ওইরিবা অমদি মমিং অদু করি লোলদগী করিয়া থৈনরকপনো? করি লোল ওইবা য়াবগে? অসিনচিংবা ব্রাহ্ম কয়ানি। মসি পুয়ুমক লোকফোরগী ব্রা ওহাজনি মগিপূরগী পুয়া লিংশিং হেমা লৈরিবশিং অদু হান্না, থোমজনলম্বা ফোকলোরগী মচাক ওহাজনি।

কল্পনা নৈনবা হাতিবলী মতাশা খুদম খলী সো সি :

‘ও দ্বিতীয়,’ নু. কৃষ্ণ-ন-সংস্কার-সে. ১৮-তি. ১৮-সংস্কার

[illegible]

জাওনি না 'হা, ইমা' হায়কা কৌরজি জাওজি। (জা, জাও)
 হায়না কৌরজি। মুনিহা জাও মজা মজা কংবু শটৌবু অমিতান
 হায়গনি। সুসুম অশিবগী লাইফকতবা ওইগনি। মুংগুই মাইফ
 হফাং ফবা পুন্সি তোলাইফা বিনবসু হুস্টেববা ওইগনি।
 অগিবনা উরু ওইদুনা লৈনি। দোজি.নশির দহু টিই হায়ন
 কৌদুনা নং মজা উী শহুম অমনা চপ মায়বা মওংদা লৈগনি।
 মফম অদম হু জুলা তন্নলাইফ ওইগনি। অমোখোং অমসু
 লৈনাখোং জাওনা কৌরজি মফকী। জাবানুংবু থেসুং হায়না অ
 হনগনি। লায়মগী মকাকপু লিচাবা (লাইচাবা) কৌগনি।

অহানবা অতিরাগী মথজা অনু^৭ স্ত্রেম লৈগনি। ঠিয়া নল্লগা
 টিয়াবনা নোংখজা লৈ মীণী অরাইবক লেগ্নি। স্মম শাকম যুম-
 কমণী লাইবু কিমুং স্ত্রেম হায়গনি। কৈশংবা জাই লৈগনি।
 ফৌদাং কৎকনি। লিচাবগীদমজা চহিগী চৈরাওবস্তম যুমণী
 অরোইবদা ওক হাংতুনা থাংগনি। ফুজা লাইবুদা মুমিদাংজাইমদা
 কৎকনি। নুপী মুপা তিন্নবা নামুংগনি। মদু জুলাই আগষ্টতা
 তৌগনি। লাইচা য়েংবা মৈতৈদা তৌই। নম মরোজদসু স্বৰ্গ,
 পৃথিবীবু ঠিয়া, ডিয়া হায়।

মৈতৈনা অশিববু খাঙহল্লিবা লফু মতুপ অমসুং লাদা হিপ-
 হল্লিবা অর্থ রাগা লৈ। লফু মতুপ অদু মীণী মকোজী
 মহৎনি। মমাংউদদি লুখা থাবগী মী মকোক চংলশী। মী
 মকোক অদু ফংপ্রবা, চৎনবী অদুদা অপনবা কয়া লাকখিবদগী
 মী মকোজী মহতা মখা থানবা শরু লুকং নল্লগা লু অদু লফু
 মতুপ অপুনা শিনখি। মালায়ে পে লিনিসিয়ানশিংসু লফুবু মী
 ওইনা শিজিন্নবগী মহৎ শিনবগী চৎনবী অসি তৌরকই। লোইতা-
 দ্ধবা হায়বা নত্তে। লুতাম্বা হায়বনি। লুহোংবা তশেংনা লু
 অফম হোংবনি। নুপী অমবু অমাগী ময়ুমদগী মপা-মমা ময়ুমণী
 লু ফুমফমদগী হোংলকতুনা মপুৰোইবগী ময়ুমদা মাগী শরু ফুম-
 কম হোংলকপা থৌরম অহু লুহোংবা কৌই। চুৰা পাখং অনিনা
 পুন্নি লৈপুন ওইনগে তেমম্বিনবা পাচুনবগী থৌরম, হৈরাং চামিন্নগে
 লৈরাং চিনম্বিন্নগে হোংনববু লু-তাম্বা কৌই।

অদুনা নোংপোজী ফুরুগ খল্লদা শিবা মতমদা মুপী ওইরবদি
 শরুখিববা, শরু অদু নিপা ময়ুমনা নাকল জমা পাইবা, মুপী
 ময়ুমণী মুপীদুগী মবুং মোপু। অমনা নামা পাইরগা তংখাই স্নেহবা
 থৌরমদা শিংজংনা ককপগী মখোল ভাবনা তুং ওনশিন্দুনা স্নেংবা
 মদনা লৈবা নুপীশিংনা কপতুনা ময়ুমদা চেনখিগনি। শরুগী মমল
 পিবা অসি কুকিদা অদুনা অঠ জাতি কয়দ তৌগনি। মৈতৈদসু

শরঙ্গী মমল অসি অপোক-অশা খাব ওইনা ওপচিলি। অপোক অশা পিদুনা শক মমল পিদ্ৰবদি নিপা ময়ুম অদুব নুপী ময়ুয়া ইহুজনি^১ অয়ুয়া মরি লৈনবা খোরমশিংদা ঈশৈ শকপা, লাই-শোল লোনবা অদুব কোকলোরনি হায়না নৈনবা মতমদা চেনবী খাজবীশিং অসিগী মরম খওদ্রবদি করিসু ওইবা য়ারোই।

মমানা মচাবু মথি ময়ুম থেয়া টোইলেৎ ত্রেনিং পিবা মতমদা সিগনেল খবা শিজিলৈ। মৈত নুীনা শিজিন্নরিবা শিগনেল অহু অমুক কুকিগী মনোলনি—এ^২ এ^৩, শি শি অমুকসু মংশিংপু হই হই হায়গনি। মসি সেমিওটিক এপ্রোচ পাইখৎতুনা খিবা চংই।

‘ঈশৈ অমা অমুক পাইখৎতুনা য়েংশি —

‘খুরাইনা খুনফমনে

চেংলৈনা রাইনুতা

লাল্লোইন অহোজৈ

নিংখৌ পুথিবগী লৈকান্দা শাংপলৈ’’

ঈশৈ অসিদি পেনা শকপনা জগোই শারিওঁদা শকই। হায়না করিওয়া অতৈ মতামদা শরঙ্গসু ময়াই। ঐখোয়না ঈশৈগী ছন্দ, পয়্যার, মিটর, রাইম-রিদম কয়া য়েংবনা খিবগী চেনবী অমনি।

ইখনোগ্রাফিগী পাইব শিজিন্নদুনা ঈশৈ অসি য়েংবা তারবদি : কোলাই খোলাই (কোরিয়ান, ও কোরিয়ান, মী কোরিয়ান), খুন ফম অখোইবা, চেংলৈ, রা, নু তাই অদুগা পুথিববু পুখাইবা (হায়-বদি পু-খাই কৌবা টাইগী মখল অমা) হায়না খিদুনা অচুম চুমদ য়েংবা ল্লাই। পদ্মাস্ত্রী মীনকেতমদি খুরাই হায়বসি শারাদগী লাকপনি হায়না নিংখিনা তাকপি অদুব কোরিয়ানা অঙনবা মতমদগী খুস্ট তুং হৌমদাইদা খা চীনদা লাকখিবা খুস্টতুংগী চহিগিংদা লৈখিবনা খা পাংবা কাংবু অসিগী খোংচৎতগী কোলাই হায়বদি কোরিয়ান ওইগদ্রা হায়নসু চিংননিংঙাইনি। করি

মরমগী অহুয়া ব্রাহ্ম পিরুবনো হায়রদুনা খিওরিগী ব্রা স্মারুগনি ।
মপা চানবগী ব্রা নল্লপা মতো মানবগী নত্তে ।

কোলাই থোলাই, চেংলৈ, রা, নু, টাই, লোজো, অহোং কোং
অসিমতিংবদি জাং সুরুপকী মমিং ওহাক্তনি । খুরাই থরাদগী
লাকপ তা সোমা আও মমোলনি । মসিত্তু পমগ্রীগী চাওরবা খুদোন
তমনি ।

ছৌজিক লাইশোন বা মেন্গি —

(১) “ওম্ উংই, উংই, উংই, বেলেই মেনগা, মাইনা
খৌরিং খৌলাং, খৌরিং খৌদিং লাংবু, খৌরিং থাবা পোংমৌ
তম্মে । থাবা মানু লাম্বংদে । মাই কোংখাংসাগী পোংখৌ মম্মে
পিজগে কুমজা পাম্মো খোং, কোংজা পাম্মো মৌন ওম্মে ওম্মে ।
ওংই ॥

লহান নোং মোংবা তুদৌ খোংদৌ নোং, তুতেং বোংতেং নোংগী
খৌরিং খৌলাং খৌরিং খৌদিং লাংবু, খৌরিং থাবা পোংমৌ
তম্মে, থাবা মানু লাম্বংদে, কুম্মিৎ পোংখৌ তম্মে, কুম্মিৎ মানু লান-
নংদে মাত্রা কোংখাংসাগী পোংখৌ মম্মে পিজগে, কুমজা পাম্মো
খোং; ওম্মে তেরে ওংই ওংই ওংই ॥ .. পোং খুং কাইসা
কাইবমা নম্মবমা ওম্মে তেরে ॥” অনম অথোবা লাইশোন

(২) হা উং হা মেন্গে খৌরিং লেইবিং, চেংলৈগান,
তংলৈগান, উগানও ব্রাওনও শিনওও শাতুও চরাইনা খোংদমও
মাম্মিনা খোইদমও । হুইখোনা চীংফেংও কৈরেগা ম্মাথোকও,
লংমাইনা মাইহনও, লংমাই হিচিন হিগ্মাথোনা খিনগাইও লাও-
খাইও, পুরৈরোম্মা অওক অঙাও হৌ, শিকপ শিকাই ছৌরবনু,
মম্মাইবা তপাক লৈহৌ মাই, লংমাই লৈহৌ মাইবীনা তাইরেন
মোংনা লোনা লাইজ খিকফেন চাইরবদা পুরৈরোম্মা ম্মরোন খোং
মরি থোং । খুন থম্মা লান থম্মা থারৌ লাইরৌ কোয় নোংচুপ

নোংপোক কোয় চুপচি লাইজি কোয়নরে। পান্নরৈ সেংনরসে,
তিন লাই লৈরগনো লৈরগনো ॥”—নাহৈরোম

(৩) “হা য়ে তম্পাক্সা পোকলিবী, তম্পাক থিবী, তিংথৌ
ছপনা হারা, কোন্দেং, চানা, য়িমি, তোংজেং লৈশং ব্রাংলা ফো-
বোম শাতৌ য়েংদৌ চরোং ফাইবং তেংনা মাছুইবীগা পোকলিবী
নঙবু তাইগে হাইমা তাইমা নেম্মশিগে ॥” অপোকলোন

মথক্সী অহানবা, অনিশুবা অমশুং অহমশুবা লাইশোন্দা উংই
ও হৈ, উং, য়েং, য়ে হাচবসি করিবুনো উংই ওংহৈদি মিয়াও-
য়াওগী লাইনি। মগিদি কম্পেটিভ ইথনোগ্রাফী অমসুং ডাই-
নোমিকোজিগী পাঠে নতনা য়াদে হায়বা ময়েক লারে। যুগী
মনোজনা মাইবীপু মাই হায়না থংনৈ। কুমিংথাবু লাংপা, মেজিকী
মরুওইবা, পাক্সী তিন-কাং উতেক ব্রায়া পুন্মমক মথবাই পানব.
মীওইবঙম খনবা ঐথেয়না উরি।

পুয়াগী মরোল থরা অমুক য়েংশি :

(১) “করি পোংনো? নমু পোংনি”

(২) “নমুতাইপংও তারো।”

“নমুতাইবংমীও”

(৩) “কাকলেন মীওয়া নমু পোং চেনবনা

তান তারিএ”

মথক্সী অসিদগী নম, মু^৩ টাই, পোং অমদি মীওইশিংনা
অদিপুংদা লৈবগী খুদম উংলে। ‘অমম’ নত্ৰগা ‘নম’ শিংগী মরোল
লোলগী চংলিবা শাজেং য়েংদুনা মৈতৈলোমগা মার্ববা থোংচং
শাজেং ঐথেয়না উরিবা অদু কুপনা নৈনগনি।

পুয়াদা লিরিবা অসিদি ব্রারি হায়বা অদুনি। ব্রারিব ইতি-
হাসকী থৌদোকনি হায়না লোইনমক লৌবা য়াদে। ব্রারিদুদগী
ইতিহাসকী মচাক লৌবা হায়বদি মথক্সা পিথিবা ঈশে, লাইব্রা

লাইশোন, মজ্ঞ অসিনচিংবা কয়াদগী অচুয়া-ইতিহাসকী ওইবা লৌথোকপা হায়বত্দি সমাজ বিজ্ঞানিক (সোসিয়েল সাইন্টিস্ট) শিংগী মথোনি ।

হৌজিক লমগী মীংথোলগী পিবা লিজেন্দ্র অমা য়েংশি :—

“লোইমোম ফৌওইবী লাইরেম্বীনা থোয়নৌ মতাশিংগা লোয়ননা পোইরৈ মৈল্লবাক খাদোকতুনা চৎননবা বা তাম্বা অদু মাইকৈ ডাকপা কৌক্র, থাংজিং বাংব্রেন অমসুং মারজিং লাই মনিয়া খঙল্লদুনা লাইরেম্বীনা চৎথ্রবদি লৈবাক বাহৌবা তারে থম্মর-দুনা অহীং নুংখিল খাত্তনা লাই মরিনা ডাক শেনখি । লোই-মোম ফৌওইবীনা মতাশিংগা লোয়ননা কৌক্র, মায়কৈ পাংলক-পদা কৌক্রনা উরে তুরেলগী ঈশিং মৈখৎতুনা ঈচাওহনবদগী মতা-শিংদি ঈরান্দুনা চৎথ্র, ফৌওইবীদি ঈরানবা ওমদদুনা হল্পকপদা বারদুনা নুমিৎ নিনি ফাইদুনা লৈখি হায়বদগী মফম অদু ফায়েৎ কৌনখি ।”

মথম্বী অসি ফৌওইবী ব্রামোজদগী লৌথোকপা শরাংথেম বরমনি সিংহগী লম্বিলোলন্দা ইরি (লাশাম ৮০ গুবদা) ,

ফৌওইবীদি লাইনি—লাইরেম্বীনি । মহাক্ষী বারী ফৌওইবী অকোংজাম্বদসু মুংশি নুংওনলোনগী বারি ওইনা উৎলি ।

ফৌওইবী অকোংজাম্বা উনবদগী মুংশি মংলান্দা লুপমিম্বখি । কাওবা ওমদদুনা মথুং থেক্সা পাছুনা নোংমদি পাম্বুবা অকোং মকাদা লাকখি । অকোং লৈল্লমদা কঙাওনা মাগী তালোয় ৭তা লেকচগে হায়খি । থওইবিখিদি ।

“নম্লুমদা মী লাক্সা উশিত্তবিশা..... চরাই লিকফক তিংথেকেচৌ কুবিরমগে ওসি কৌবা নোং । তৌরাং ফকসু থাজরো শুমাং নথোয়গী চাইগোইছুং থুংনা থুং ।চরাই ফকলেনডুম তিংথোকচরো, থীল্লো কুবিরমগে নল্লবদি হল্পনি তম্বা নুজা ইখোওদোই

চরাই ফকলেব তিংলে । ভৌরাং ফকশিং নাইদনা খারেন্দ
খাদোকলে মোইবী হাওগী মশক্তম, সৌঃ জাইনুরাগী মশক্তম ।
ফন্দোকলেক মশেক মডান, খাগৎলেক জগোয় ।

মেংনা শাবা জগোয়না
নেংদাই জগোই কোবনে,
ওইনা শাবা জগোয়না
লৈতাই জগোই কোবনে
খোঙনা শাবা জগোয়না
লৈনেং জগোয় কোবনে
সে সে শাগৎল স্যা নিংথিরে ।

লাইরেশগী জগেশগা ঈরোইননা চুথরকে ফোগী নোং । থিলে
অঙমগী শুমাং চাওগোইনুং ফোনা চীংদুম চীংদুম ।” — লাঃ ৮০-৮১,
মণিসুবী লোক সাহিত্য — বজকুমারি তফাসনা ।

মথকী অসিনচিংবা ফোওইবীগী বারি অসিনা ফোওইবী লাইগী
শক্তম লৌট । লাইনি । জগোয় শাবদা ফোনা নোং চুবঙম চুথবা
হোনদে । মীওইবনা লৌট শিংউবা মায়গাক্সা তৌজবগীনি ।
চাথোক লৈবা, হার হাপ্পী হোজিকী লৌউগী বা নত্তে । খুনদা
লৈতাদুনা লৌউবনা মপুং ওইবা শিনফৎ ওইনা লৈবা মতম মৌরক-
পদা ফোগী ক’ট অমা শাগৎলকপদগী থোরকপনি । অনুম ওই-
নমক মোইরাংগী অকোংজাম্মা অমসুং ফায়েং হায়বদগী ইতিহাসকী
মীংখাম “মোইরাং” অমসুং “ফায়েং” হায়বা অনিদি ঐথোয়না
থেংনরে । হোজিকসু লৈরিবা অদুনা ইতিহাসকী পংখদা চংশিনবা
উরে । ফায়েং অমসুং মোইরাংদা লৌট শিংউ চৎথরকপা, কৌ মায়
লোকপা অচেৎপা মৌরিং লৌট অহানবা পংখদা তৌব্বা মাই ।
লাইনা নোং চুবঙম হৈথরকপা নত্তে । মাতী করমা মোইরাং
অমসুং ফায়েং থে’নখিবং হায়বানিদি অতোপ্পা ব’কম অননি ।

অসিঙখা ফায়েং, ফাইরাং, অংকোংজায়া মীংখোংল কমা অসিদগী
মথোয় হামা কদায়াদা খুন্দাৰম্নো কনামো হায়বা পুথোকপা সমাজ
বিজ্ঞানিকশিংগী থবক্তি। ফোকলোরিস্টিশিংগীম্।

মতৌ করমা ফায়েং খোন্খিবংগে হায়বনী মতাংদা ঐথোয়না
কৌওইবী বারোন্দগী লৌথোকপা বারী মতেক অমা উথ্ৰে। অমুকু
“চৈথারোন কুয়াবদা” মহাকধক্তা ও থোকউ থোকপা, শা থোকউ
থোকপা ফান অমা লৈএ পিয়ে হায়বদা পিদদুনা মবাই অঙাম
নিংখৌবু লান শোক্‌হলুইএ’ হায়না ইয়ি। ইংনোনিমীনী মীংয়েং
লোমদগী য়েংগনা “কাইদুনা লৈয়”, “ফান’মা লৈয়” হায়বসি
“কাননয়ে” নহুগা “কাইলৈয়ে” হায়বা চপা লৈবাক্তা হৈবা লম
অদুদগী লোকপা হায়ব, জাক — তরামাংহওবা পাত লীগী হানি।
অসুদা লিজেন কমা বু নৈনবদা ইংনোয়াকি, ইংনে নিমী, হিত্তরী
চংই হায়বু তাক্ৰে। সোসিওলোজিগী ব্রাণ্ড ফায়েংদা থোকউ
থোকহমবা ওয়গী ব্রা কয়ানা তাক্ৰে। অমুক মৌহীননা ইতিহাস
ইনবগী মডাক কমা অমুক য়েংনা তাক্ৰে। “চকনা তাও, অং-
কোম তাও-অসিনচিংবা নী তরু ক ফাংকএ” হায়বসিমা অমুক
হেয়া ময়েক লাহুয়। মীনা লৈঙাক য়ায়েন চুপলী পায়রিঙেদা
থোকপা থোদোক তাক্ৰে। মনিপুৰদা মীশিংনা য়ায়েন লৈঙাক্তা
চুপলী পাইওদা চপা লৈবাক্তা ফানন-মদগী লোরনম কমপুচিয়াগী
অংকোরদগী লোকপা মীশিংনি উৎলে। মথোই লৌউবা হৈরে।
মীনা মথোয়বু লোই-কৌই। মথোয়গী লাইনিং লাইশোন্দি তাওই-
জম, কনফুশিয়ানিজম, বুদ্ধিজমনচিংবদা অহুগা এনিমিজমগী
লৈরোন্দা হিন্দুজৈনওয়গী মমি মুসলিমগী মমি কমা অমা কমা
ফুজিনলকপা অসিনি। মথং মথং মীরোন নাইনা কমপুচিয়ান-
শিংনা চংশিনলকখিবা, লানথেংনখিবা মণিপুর ইতিহাসকী থেংখাং
কমাদনি। অদুনা চিনফা পুরকপা বারিবু চেদা ইংববু ফোকলোরনা

মাওথ্রবা লৈখাই তাদবা ইতিহাসপু ময়েক লাহনবা ওয়া। নৌনা ইতিহাস ইবদা মতেং পিরি। অতোপ্লা চংপা অমনা টিবেতাম্রি। মদু পুয়মক খিদোকপা চংই। নৈনবা চংই।

মোইরাংগী খয়া খোইবীগী ব্রা ঐখোয়না তারি। ঈশৈ শতুনা খাংলবা ব্রারি অমা লিরিবনি। ফোকলোরগী চাওরবা মচাক অমনি। খয়া খোইবীগী ব্রারি অসি নুংশি নুংওনলোন্দা মমিং চংগি। সংকৃতি উংলি। সমাজ অমবু মশক তাকই। ব্রারি অসিদা ঐনোজোজিগী আনোক উপতুনা হাইফেংতং য়েংবদা ঐখোয়না উই। কমপুচিয়া লৈবাক্তগী লাকপা, মপা-মপুগী চংনবী মদা কতুনা মুকশনগী লাইনিং লাইশোন চংপা হুহুনা উবিরবা লোওং অমা লৈরখী। মখোয়শি ফুরুপ কয়ানা শেরবিদুনা নল্লগা মুকপ কয়াগী মল্লগাম থুপা লৈবা নল্লগা অনোবা ফুকপশিংগী মরুম থুপা লৈবা তায়। নাকল অমরোমদা হান্না লৈরমলবা চীন অমসুং অংনচিংবা কাংবুনি। চীন অমসুং অং কাংবুগী অন্তং অমৈ মখাদা কমপুচিয়ানশিং হিংবা তাখি। অং অমসুং আও-শিংগী মরুপ ওইননা লৈবা লায়ী ওইনা শিজিন্নরিবা নেগ্ৰোইড ঈ চংবা অক্কীকশিংসু লৈরি। কমপুচিয়ানশিংনা টাই অমসুং অং-শিংগী মতেং নল্লগা পাওতাক লৌবা তায়; অদুম ওইনমক মখোইবু থিনা লাক্‌বি। অসুয়া ড্রাইবেল ক্লান ফেদরেসন অমগা অতোপ্লা ড্রাইবেল ক্লান ফেদরেসন অমগা থেংনবা তারখী। নুপীনা যুয়ুরেন ওইবা ফুরুপ কয়া মীচং মুম্বা অদুদ য়াওবা তারখী। চীনশিংগী মীচংদা লেপ্লা কাংবুসু কম্পুচিয়ানগী মীচংদা অমুজু লেপলখী। মমৈদা মখোই কম্পুচিয়ানশিংবু চুপশিনবা নল্লগা চারৌ মৌরৌনদুনা অতোপ্লা ফুরুপ শাংপা তারখী। চীনশিংগী মল্লংদসু ফুরুপ-ফুরুপ নাইনরখী। আংন-চিংবা কয়া মমৈদা লৈবাক অসি খাদোকপা তাখি। অসুমনা থেংখাং কয়া খোকা মী ফুরুপ কয়া চংলকপা, ফুরুপশিংগী

এলায়েনশ (মীচং) শেমদুনা হুয়া ইয়া লানখংনবা তাখি। অং-
শিংগী মকোকা নুপী কয়া লোনলশী। চিনশিংসু মদুদা য়ানা
চংলশী।

মথকী স্বাক্ষর অসি করিয়া হায়বানো খুংনিংঙাই অমসুং
নৈননিংঙাই ওই। ডিখৌ অমসুং ডিসং তুরেলশিংগী মরক্ত। পাং-
কাইগী অরাংদ চংনু (শংনু) গী মজাশিংনা লৈরশী মখোয়দু মাও
চেং, কোনয়াক মচিংবশিংনি। কোনয়াক সমাজনা মকোক মরু
ওইবা, নিংখৌ ওইবা অং ফুরপতগী নত্রবদি য়াদে। অং তোপা-
তোপা অরাংব থাকী মী খল ওইনা লৌগনি। পোনজেনগা অংগা
চুনগনি। হাইবদি আওগী চেংনি, মোংসন্নচিংবদা পোনজেনা
চাওগনি। পোনজেনগা অংগা থাক মান্নবওম খমগনি। মথক
খোংনা লৌগনি। চুয়া শাগৈ য়ুয়াক্তা অং ওইবতা নভনা খুন
অদুগী নিংখৌ ওইবদি অদুগা অতোপা খুলগী অং অমগী মচা
ওইবদি নিংখৌ নত্রগা মকোক অদুগী মহং শিনবা য়াদে।
মহাক্তা নুপী কয়া লোনবা তারবসু অং নুপী অতুনা মরুওইবা
য়ানী ফম লৌগনি। মখোয়গী নুপিশিংনা কাং শামৈ। কোন-
য়াক, আও চেংনিংববু তোপা তোপা উরকপা মখোয়গী মজা
মওং কয়া থোকা খাইরকপা, নত্রবা, তোপখিবা মদুগী ইতিহাসনা
অমনি। ডিয়েৎনাম কাংবুনা স্বর্গ অমসুং মালেমগী ছুয়ালিজমবু
টিয়া, ডিয়া হায়না কৌবা আওগী রাখল লোন্দসু মউরি। অং
ময়ুম্ব অঙোম নত্রগা অংঙোম কৌই। খম্বা, খুমমচিংবা কমপু-
চিয়ানলোমগীনি। অসুয়া য়েংলুংগা লেইনি হসুনা উবিরবা, তোপা
উবিরবা কর্মপুচিয়ানশিং লোয়ননা চিনশিং, অংপিংগী হুপি অদু
ঐখোয়না খম্বা-খোইবীদি উরি। অংশিংগী নুপীনা নত্রগা নুপানা
ভাকপা চংনবী অদু অংশিংনা লৈখা তারকপদা “নয়ুম অংঙে দি
চিন্দবনে” হাক্তুনা লৈ-চিনবা, হৈগী মখোয় ফাওবা খনবদু পন্দুন

তখনই পদুনা তুরানবা নিংখোঙী জৈতু লুপীশিংনা কোন্না হাংন-
কানি। মদু ঐখোন্না ইতিহাসকী জৈতু থেংখাংদা উকৈনি।

ফুনান অমসুং কপুচিয়া লৈবাক্তা লাকপা কানি কয়ানা
তাকই। ১৪৪৮বা শতাব্দীদা ককচিংগী মীশিংনা উল্লিপাক্তা থুং-
লবা মতুংদগী মথং মথং লাকথিবা, কপুচিয়াদা বামনগা লৌন-
লৈনরবা ইংলুং সমাজদা হাংনা উনরকপা, চলেৎনবা, হাথোক
লাহোক কয়াদগী অসুয়া মী ফুকপ কয়া লাকথি। লাকথিবা
মী ফুকপ ককচিং ওইখিবা কপুচিয়ান অমসুং ফুনান কাংবুসিদা
ময়াং অমসুং হিন্দুগী মথিং কয়া কানি। মশানা তাওইজ
চংলি হারজবা কয়ানি। নাওরেম ফুনাদগীনি। অসুয়া লৈবাক-
শিংগী লান, ফুকপশিংগী লন, লাইনিং লাইখোনগী চলেৎনবা কয়া
অসিনা মখেইবু খাদগী অরাং, অরাংদগী খা পাংনা চংখোক
চংশিন তোহনখি। পুন্নমক অদি ফোকলোরগী মচাকশিংবু
থুগাইদুনা খিবদগী থোকদবনি। অউনবা মতম ওইরবতু থেংখবা
মতমগী ওইববতু পোইরৈতোন ভিয়েং (মুরা) মচানি। মতম
অমদা ভিয়েৎনামগী কাওবু, মতম অমদা চীনাগী ফুকপ মচা-
মচাশিং, মতম অমদা টাইগী, থাইল্যান্ডগী কাওবু, মতম অমদা
কপুচিয়াগী মফম মতম কয়াদা মাপুরদা নিংখো কয়াইদুনা
পানখি।

ঐখোন্নাগী হরাওবদা “হংচে কোন্না” হারবগী অর্থদি মীয়ায়
কোন্না হারবনি। হারদি ‘হংচে’ হারবগা অরাং চীনাগী কতে
কাওবতবু খঙনরকনি। ঐখোন্না অদি হারগী চীন লৈবাক্তা লৈরবা
হুশি, শিয়া, জুচেন (জুচেন, চুচেন) খিটান, কোরিয়ান, গো-ই-
টানওইশিং যাওতুনা চীন নগরী টাইবিকশিংগা পুন্নগা থওববা
হাইনি। চীনগী ইবু সনা ই কোই।

ওরু শিদবনা ষগ অশিবা ষগশি ওইনা তাওথরকএ হায়বদি পোলিসি ভাকপনি। ষগশি ওইনা হায়বদি “মুগাতিজনা, কব্রং তিমা কব্রংচাক পাঙ্গিগী ঘনা তপা তপা চাদুনা চংশিনখিবঙম ফুরুপ তিমদবা কাওবু তপা-তপা চুপশিন্দুনা” অকম অসি ঘো-রকখি হায়বনি। অদুনা মশক খওবা ওমখিদবনি হায়বনি। চাই-নিজ মরোলনি। চীনাদা লোলগী ফুরুপ মশিং ঝাঝা লৈরম্মী। ষগশি ময়েক লানা খঙনরবা চিনাগী রাইহিনি—মতমদুগী মুগা তিনঙম মী অতৈবু চুপতুনা চাদুনা লাকপা হায়বনি। হৌজিকী লোন্দা অর্থ হনগদবা নভে।

চীনাগী খা অমসুং নোংচুপকী লোন ফুরুপশিংদি : —

১। কোং/কং	২। রাই
৩। নম	৪। চৌ (চাও)
৫। শৌ	৬। লুই, লাই
৭। লিম্ব	৮। খুন
৯। সেউ	১০। কুনঙ/কুঙ/কং/

কোনুং

অমুজসু মসিগী মথত্তা

১১। ঘোং আন	১২। সন টুক
১৩। নম হোই	১৪। পংঙি
১৫। তাংখুন	১৬। ফো-খিন

মীওইবা অমত্তনি। জাং কুচু খাঙুথক্তি। চহি অক্কা কয়া হিংলকলবা মীওইবনি। অতুবু মণিপুয়গী ফোকলোর অশক খঙনরবা নোংপোক অমসুং খা-নোংপোক এশিগাগী লৈবাকশিংবু খঙবা চংই। ময়াইথংবা এশিগাসু ভারতা খঙবা চঙই। ভারতা লৈবা লম অতৈবুসু খঙবা চংই।

ঐখোইনা মথস্তা লোন অমসুং ইতিহাস, ইখনোগ্রাফি হাই-বদি ফুরুপলোনগী খুংলাইগী তঙাইফদবা ফোকলোর নৈনবদগী দমস্তা উৎপ্তি ।

সার্কস অমসুং এভেলসনা নৈনবা, মীথোপোইটিক যুগ, ইথনিক সেরিওডনচিংবা হাইদুনা অরিবা মতমবু খাইদোকপা উৎপ্তি । ব্রুজেলসনা মোরগানগী অরিবা সমাজ নৈনবা লাইরিকপু নৈনবা লোয়ননা এভেলকী অইবশিংদসু থাইনগী ব্রারি পন্দুনা তাকপা উবা ফংলি । পা-পীগী হক মুম্বা, নুপীগী অধিকার, নুপা-নুপী লোনবগী মওংদা মীথ ওইবা ব্রারীগী অর্থ তোই । সমাজ অদু থংনবা মশক তাকই । মতৌ অস্থুয়া সমাজবু নৈনবা সোশিও-লোজিগী পায়ৈ কয়্যাসু, মিৎয়েং কয়্যাসু ফোকলোর নৈনবদা চংই ।

মণিপুর ইতিহাসপু চুয়া ইথোকপা হায়বসিদি ফোকলোরগী মতেং স্নাওদনা ওইখোক্তে । ফোকলোরদা খুংলাই কয়্যা থাদুনা থিবনা অমনি । থিবা অদু তোকপদি স্নারোই ।

শাল্লবদা শিজিন্নবা লোন কয়্যা, মদুগী অর্থ তরাইবা নংতবা কয়্যানি । খুদম অমদি সেবোতি কাওনবগী “সে সে সেবোতি ...” অরাইবা নাত্ত । খুংলাই মশককুমলবা নীতি মরিথক পাইরগা অতৈ পুষা খেংনসি হায়বনি । তেমু তেমু সনা হাল্লবদি জেনঘিস খানবুনি মোজোল অথোবা ॥

ব্রারী মচা-মচা, ফুংনাক নত্তগা ফুজা ব্রারি, চাকঙাই ব্রারী স্নান্না কুপনা নৈননিংঙাইনি ।

হঙোইনা নিংখৌ মচানুপী লৌই হাইরি । করিগী হঙোইনা নিংখৌ মচানুপী লুহোংদুনা লৌবা স্নাগদগে ? করয়্যা হঙোই ওই-হগলুরিবনো ? করি হাইরিবনো ? অমুকসু কবুই কৈওইবা নত্তগা কবু কৈওইবা কনানো করিগী মীঙ-শাঙ ওইকুরিবনো ? উচেক লাংমৈদোং কৌবা উচেক অদুবু অতুক স্নান্না মরু ওইহনলুরিবনো ? শনরেমবী চাইশ্রানা করমবা সমাজবু মশক তাকগে ?

অসিগুয়া ব্ৰাৱি কৰাবু খোমজিৰচাগা টেলিফোন ডাইৰেক্টৰী
ইনডেক্স অমগুয়া মশিং থিবা হৌদোকগা মশিং পানবা মশিং গাম্ভুয়া
থম্বা পন্দিৎসু মগ্নাওৱকই। মদুসু পৃথিবীদা ফংলিবা ব্ৰাৱিশিং
থিৰদা মতেং ওইদবা নতে। অসিগুয়া ব্ৰাৱি কৰাবু লিলাঙা
য়েংদুনা লিলাগী প্লোটকুম নৈনবা পণ্ডিৎসু মগ্নাওৱকই। অসুয়া
নৈনবদগীসু ব্ৰাৱিগী মথল খাইবদা মতেং পান্দবা নতে। পোট
মথল কয়া শুবংগে, কবম হৌনা লেংশিবংগে? হৌদোক ব্ৰাৱি
শিংবু কৰগ্না থমদুনা লেংগিবংগে তাকই।

হান্না লৈৱস্বা অৱিবা মী ফুৰুপশিংগী ব্ৰাখল, জ্ঞান লৌশিং
নৈনবা তাৰা মৰমনা পেলিওস ইকোলোজী, ফোক সাইবোজী
চংলে অদুনা সাইকোলোজী হায়বা বিজ্ঞান অদুগা মশিং নৈনবদে।
ফোকলোৱ হায়বগী অৰ্থাৎ ফুৰুপকী জ্ঞান-লৌশিং হায়বনি।
অদুনা সাইকোলোজী পাম্বৈ, মীংয়েংসু অদুমক চংলে। মীওই-
বনা মথং মথং হোংলকপগা লোয়ননা হোংজাৰুবা সমাজ অদুগী
ব্ৰাখল-লৌশিংগী অহোংবশিং অদুগী মথং-মনাও নাইনা লেংগনবা
চংবনিনা ফোকলোৱনা ব্ৰাখল লৌশিংগী ইতিহাস ইবগী অহনবা
তাংকক পিবা নত্তনা অতৈ বিজ্ঞান অমত্তনা মপুং ফাহনবা ওনদে।
কলাগী চাওৱবা শৰুক অমা কেনাশনবা মৱগ্না কলাগী ইতিহাস,
কলানা হৌগৎলকপা, মপুং-মৱৈ ফাৱকপা উৎনবা হোংনৈ।
কৱিগুৱদা ফোকলোৱবু ব্ৰাহ্মগী কলা, ওইনসু উহনলে। শক্তম
লাংনা উৎপা লিলাগুৱগী মওংদা গুৰুম লাংলিৰগা ভাবোক্ত মৰি
লৈননা নৈনবসু পণ্ডিৎ কয়ানি।

সোসিওলোজী, ফিলোসোফি, ইতিহাস পুস্তক মীগী ৱানি।
ঐখোয়না খাইদোকনুবতনি। তোঙান্না লৈবা নতে। ফুৰুপ অমগী
সোসিওলোজী ওইনা কনান নৈনবা য়াই, অদুবু মদু ফুৰুপ অদুগী
ইতিহাসতগী তোখায়না লৈবদি নতে। মৱম অদুদা মীওইবগী

ব্রাথল লৌশিং, জ্ঞানগী থিওরী, ফিলোসোফিগী ব্রাফমসু অদুমক ফোকলোর নৈনবদা চংলে। খুদম ওইনা ফিলোসোফিগী এপ্রোচ শিজিমদুনা ফ্রেনচ পণ্ডিত লেভি ব্রাওননা ফোকলোরবু নৈনে। ঈশৈ, বারি, লাইভিনগী বারি, চৎনবী, মত্ৰ-লাইশোন, শাগৈ শলাই খায়ব', লুহাংবগী, চারৌ মৌরোনবগী চৎনবী পুমমজ্জা মহাকা কনগ্রাডিকসন উৎসি; সোরবনা অদু কন্নো তায়শিনবং হায়বা উৎসি।

ঈশৈ, থোমাউ, লাল্লাউ কন্নো কুপশিং অমসুং মীওইববু মশক তাকই। ঈশৈ কন্নো নী কুপ কন্নাবু মথোনা হাঙ্গি। হনবা লৈতন' গাভূর মোবা চংশিসহদি। অওং-অনৈ কন্নোগী দাফোজা য়েংহদি। চুদবা মওং কন্নাবু মওং কন্নাদ করে। সাহিত্য নৈনবদা ঐখোয়া মথল কন্নো থেংনবত্তম, শৈবেং, হাংয়েং, মিসা, বিজ্ঞানগী ব্রাবেং, লৌশিং তামবগী ব্রাবেং, অশাস, ব্রাই-ব্রাতা, বারি ফোকলোরবদত্ত ব্রাবেং। সাহিত্যলোমদগী য়েংবা মতমদা মহাকী মওন অদুমক ব্রাংনা মৈশ্রবনি। সাহিত্যগী কাও-বুদদি ফোকলোরবু কলচয়গা সোয়া নকশিম্ববা কলচর নৈনবা ওইনা উৎসে। হিন্দ অসোমদা য়েংনুগা অদুমক সাহিত্যগী ইতিহাসকা ফোকলোরগা তৎন থান দাদবা মদি অমা লৈনবিবনি। সাহিত্য ইতিহাসকা এপ্রোচ শিজিমদুনা য়েংবা অমল গামলবা থবরি। লোলগী ব্রাফমগা অগুজ্জ কন্নো মরি লৈনথিবা মায়্যা হিষ্টরি-কেল লিঙ্গুইষ্টিক্স, ডাইলেক্তোমোলজিনচিংবা লোনগী এপ্রোচ কন্নো শিজিমদুনা নৈনবসু চংই।

অন্তুয়া নৈনবগী মহন্তা ব্রাত-পাদনা নুংঙাই স্লাইফনা হিংবা; মথোয়গী মরমদি ফোকলোরগী মচাক অবিবা মতমগী সমাজগী মচাক নিংথিবা ফংদবা সমাজবু মপুম ওইনা উদবা মৌয়েং কন্নো ইউরোপা মতম লেবগী নৈনবা মওং কন্নাবু লৈনি।

“অমরকোষক কলা-খোমজিনবিশু — এশিয়া, অফ্রিকা পুন্নমক
একোষ কোলোনা খিওরি শুংগে” — হায়ববদ্য।

অতৈ লমখী চৎনবী অতৈ লমদা লিনবা হারি-হাতায় শরবা
ঈশে-নোংমাই হায় পংখোম খোমনরখী, এনখোপোদোজিস্ট-
শিংনা মদু হায় তৌরখী। অমরগী অরিবা থিবা থবক অসি
লৈবাক কলাদ মরুওইনা ইউরোপকী লৈবাক কলাদা মমিং কলাগী
মখাদা চৎনখি। মমৈদা খোমাস হায়বা অমনা “ফোকলোর”
কৌরসি হায়না হোদোকপদগী মীয়ামগী অরিবা নৈনবশিবু ফোক-
লোর কৌখি। হাইগী অর্থনা মীয়ামগী হাখল-লৌশিং নজগা জান
লৌশিং হায়বনি।

তৎগেনমক হায়দি ফুল লৈরহা নতে। থবকগুবা তফম
হেনিং চৎফম ওসিগুয়া লৈরহা নতে। ফিলোসোফি, হিস্টরি তল্লা,
সাহিত্য কলা তল্লা খোইদোকগা শংলেন লিংলহা নতে। অদুনা
লৌজিক কলা তল্লিগনি — মদুদি হারিনা, পাওখোংনা ॥ — অসুয়া
হাখল খনবা তল্লিগনি, শিনফম কলা তল্লিগনি, চৎনবী, ইতিহাস
কলা, কলা বিদ্যা কলা অরিবা মতমনা তল্লিগনি মওং অমসুং
পাওখিং অদু ফোকলোরনি। মীওইবনা মখোয়গী অকাইবদা
লৈরিবা শা-হগ, জিব কলাগী মরমদা থঙলকখি। পাম্বী কলাগী
মরমদা হিদাক-লাংখকতা, উ-হা, চীং পাও তুরেল, নুং — প্রকৃতি
অসিগুয়া মতামদা, শৌরজগৎকী মরমদা লৈরহা জান পুন্নমকপুনি-
মদুগী হৌসং চাওখৎলকপুনি ফোকলোরনা মৈনরিবা। লোক
সাহিত্য হায়বদি মীয়ামগী সাহিত্য হায়বনি, ফোকলোরদি সাহিত্য-
খক্ত মৈনবা নতে। অদুনা থরনা তিনগী নজগা - হাইগী কলা
হায়ববু কলারোমদা পুন্নিদুনফাও হায়রিবনি।

অহানবদা হারি, পাওখোং, পাওরৌ, ঈশে-নোংমাইদা পুন্নম,
চহি খজিকগী মনুংদা হাদু-মরু, পোৎশেয়-হাদু, মরু-মরু, চৎনবী

করা স্থাপত্যকর্ম। সমাজ অদুগী ধৌশিল, সমাজগী শক্তম করা সু নৈনবা অসিগী মনুং চলহরবা তৌরকথি। জ্ঞান, মৌশিংগী ইতিহাসকী খুবক ফোকলোরম তৌদবনি হারবা কাওবা তক-
নিমলকথি। জন্মনিদদি মেটরিএল কলচর হারবসি পোংথোক
পুথোকপগা মরি নৈনবা পুয়া, কলাগী শক্তম পুয়া কোনশিন-
লকথি। ফোক কুন্দে, ডেমো, সোফিগা, ডেমোলোজি, ডেমোসাই-
কোলোজী ডেমোটেকনোলোজীনুচিংবা মমিং করা করা থোদুনা
নৈনবা, মিবা থোমনিবা অসি চৎথরকথি।

ইউরোপকী গণ্ডিংশিংদা পিবা য়ায়া চাওবা অপনবা অতোপ্লা
অমদি অতোপ্লা লমতুগী লোল চংনবী পুন্নমক খওবা তাবা
অদুগা য়ায়া চাওখংগিবা সমাজদা হেগ্নু নৈনবা তাবা অসিনি।
মসিদা অথোইনা নৈনগে হোংনরবা সমাজ অদুগী তারিংদবা,
খওহনীংদবা, চংহনীংদবা অদুগী অরা অনা করা নৈনখবনি।

সাইনগী শক্তম হোংখিবদগী ফজবা ওমদ্রবা বারি লাই-তিনগী
বারী থোরকপনি হাইনা মীং থোরকপনু উবা করা থোরকথি।
অথোইনা লোন নৈনবদা হেমা খড়াই কাওথি। মীথপু লোনগী
লাগ্নাদগী লাকথিবনি হারনা লৌথি। খরনা অমুক মীয়ায়া অমুম
হোংদুন চৎপদগী বারী জিরখিং অসি মাল্লবনি হারনা লৌথি। মী
জাং মাল্লবা অমনা মাইকৈ করাদা চৎখিবদগী মাল্লবা বারী ফংজিরা
হারবদি অথোয়না অমুম হোংবদা পুদুনা চৎখিবদগী তৌরিরা?
করিগুয়া মাল্লবা বারি অমা হারবসিগী ফৌকম অমখজা ওইগনি
সাইবেরিয়াগী বারিগা অফ্রিকাগা মাল্লবরু হৌকমদি অমত্ত।
ওইফম থোকই। রুশিয়াগী কেটকা কোম্বোজম লাইবেরিয়াগী
বারিগা মাল্লবসি মী মখর অমত্তনা লোন নজ্জা, মরম অমদগী
বুমহোং কৈহোং তৌখিবদগী থোম্বদবনি হারবা তারগদি মসিবু
মাইগ্নেয়ন থিওরি কীরে। থিওরি অসিগী স্কুং ইমা বারি মাল্লবা

মারোই মী আমন্ত্রবদি হাইরি। অম্মুয়া হাইবদা নভনা কোকৌজম কাওবুগা কেটকা চৎথোক চৎশিন তৌনৈ; পুনৈ হায়বা অম্মু তোপ-শিনখি। সমাগী শিংজংগী হারি কোরিয়াদম্মু ফংই, মলিপুদম্মু ফংই। মীদা মলি লৈমৈ হাইবদা নভনা কোরিয়াগা মলিপুদগা ললোন ইতিজী মলি ফাওবা লৈনদুনা মতম্ অমদা হাদী পুনরমী অসিনি। হাখল অসিদা চৎশিনখিবসি থিওদোর বেনফী হাইবা নিগা অদুনি। মেম্মুম্মুরদি চুংগী মীগী হোকম মাম্মবা লৈ হাইবদতনি অদুগা লোজনী লায়নাদগী লাই-তিনগী হাদী ময়ামসি থোকগনি অসিনি। খান্না অম্মু তাইবং মীওইবা অদুনি; হাখল লৌশিং হোক চৎথোকগা লম্বি অম্মুনি। অলিবা মল্লগা অনৌবা ইউরোপকী মূংগী বুগকী মীগা এশিয়াগী অলিবা মল্লগা অনৌবা মূংগী যুগকী মীদা মতম্ অনিমত্তা মাম্মবা হারি মোক্কনি - মরমদি মী হায়বদি অমত্তনি। টাইবর, লাং, বুনডট, মেরহট, বেতিয়াবনচিংবা ইত্যাদিসমগী থিওরিদা থাজবশিং ভারতা সমাটচন্দ্র মিল্ল অসিনচিংববা ব্রাহ্ম অসি পুথৎলকখি। ব্রাহ্ম অসিগী মতুংইয়া সমাজগী থাক মাদ্ৰবা মতুংইয়া মাদ্ৰবা হারি মোক্কনি। মরম মতম্ মতুংইয়া খেলবা খরদি মৌবা মাই; অদুম ওইনমক বারিগী মওদি অদুমক মাম্মগনি হায়বশি।

মথলতা পনখিবা কয়া অসিদা ইচেন চেগরিবা ব্রাহ্মদি অষ্ট অম্মুং কলচর অসিনি। মরমদি জগোই-ঈশৈ, পাওরী, প্রমান পাট্টে, মিৎয়েং-নারেং, হাঙাং-শাঙাং, পাখাং-পুখাং কৌত্তনী চৎ-নরকপা লাই-হরাওবনী ঈশৈ, লাইশোন-তিনশোন, লুহোংবগী অপোক-অশা খাখগী চৎনবী, শাল্ল-খোংনবদা শিজিবা হাই-হাতা, মূংশি-মুংওনলোন্দা তনিক-তনিক চৎপদুম্মু খাগংমুবদা “চাকপা ১” হাইনা হাহং-পাওখুম পিনবা পুন্নমক সমাজগী থেংখাং করাদ, সমাজগী পুলিদা ফংবা ওহাঙনি। মরম অদুনা ঐখোয়না আট অম্মুং কলচরগী ব্রাহ্ম খরা নৈনবা চওই।

পুন্না হিংলিবা সমাজগী পুন্দিদা, মীওইবা পুন্দি অমসুং শিহ্নাবু কায়াৎ অমা নল্লগা অমনা চপতুনা লৈবগুম হিংলি। কায়াৎকী মখল অমসুং শকওং কয়ানি। মীওইবা অমসুং মহাক্সা হিংলিবা সমাজ অদুনা ইতিহাসকী পরিংদা অসুম লাক-পদা, শাংলবা ইতিহাসকী লীগী পড়াও অগদি লমখুংফম কয়ানি। সোৎথা-পোৎথা চৎলি। অসুন্না ইতিহাসকী শাংলবা লম্বিদা লাক-পদা পুন্দিগী মওং, শিহ্নাগী মওং মখল লেপ্পদা নত্তনা, মওং-মখল নাইনা হিংবদা নত্তনা, লৈবিবা পোৎ নল্লগা ব্রাখল-পুকচেলগী মমল অমসুং মগুন-সু লেপ্পা জোয়ননা শিংখানিংঙাই ওইরবা মমল মগুনবু শোংগী থবক মতৌই। ব্রাখল-পোৎলম অনি-মক্কী, পুন্দি শিহ্না অনিমক্কী কয়ৎ শক্তগা ইতিহাসকী পংখৈদা মীওইবা অমসুং সমাজগী স্মাওন লৌতুনা থুংলুরিবা থাক অদুবু ঐখোয়না “কলচর” হাইনা মৌই। ব্রাখল-পোৎলম অনিমক্কী মমল-মগুন লেপ্পাগী থবক মীওইবনা লেপ্পা লৈতনা তৌরিবনি।

সমাজ অদুনা হিংবদা শিজিমবা পোৎলম কয়, মদুনা পিবা পুন্দিগী শিহ্নানা কলচর মশক তাকই। অমুক্স সু ঐখোয়না করি থাক্কী পোৎলম শিজিমবগে হেংই। পোৎলমশিংতুগী মমল মগুন মহি-ময়্যাই সমাজনা লেপটে। থম্মোয়, ব্রাখল, পুকচেল, জোন জৌশিংগী থাক অদুসু কলচরবু তাকই। লৈবাক্কী স্মাওন থেংখাং অদুনসু কলচর তাকই। ইতিহাসকী স্মাওন থেংখাং অমগীসু কলচর লৈ। মী ফুকপ অমগীসু অসুন্না মখক্কী হিরম অনিসিগী থাক, মগুন লৈগনি; মদুনা ফুকককী কলচরনি। পুন্দিদা তৌরিবা শিনলম-শিহ্নাবু, মগুনগী মহি-ময়্যাইবুসু ঐখোয়না কলচর কোই। অদুনা শু-নোম্বগী কলচর, খুৎ-শা হৈবগী কলচর। নুংতি থুমিৎকী কলচর হায়বদ ঐখোয়না নল্লগা বনাওম্বনা নোংবগী অযুক থুমিৎগী পায়রিবা শিনলম-শিহ্না, লোয়নবুনা চংলিবা

পোৎলম থাম্মায়, ব্রাখল-লৌশিং পুকচেজ, হিংনঙাই ওইরিবা পুনি
 লেম্মরিবা পোৎলম-চৈরম পুন্মক্কী থাকপুনি। পুন্মক্ক অসিদা
 নত্তনা মীৎয়েং ইঞ্জিং, ব্রাঙাং, শাঙাং, যুমশা-কৈশা, কিজ্জং-চাকপা
 মীওক-মীসান, কে-মৌবা পুন্মক্ক মমল ময়্যাই লেম্মঙাই ওইরি-
 বনি, থাক লেম্মিংঙাই ওইরিবনি বলচরগী। শরা হায়রবদা
 কলচর ইতিহাসকী খেংতংকী থাক অদুনি। খরা খুজিনবা
 অর্থদনা থাম্মায়, ব্রাখল-লৌশিং অমসুং খাজবী অনুখজবু কলচর
 ওইনা লৌই। ব্যুরোক্রেট অকিসার অমগী কলচরগা, কারখা-
 নাগী শিমী নত্ৰা লৌদুক্কী লৌমী অমগী কলচরগা খেয়ে।
 অরিবা মতমগী বলচরগা হেজিক্কা খেয়ে। মিংখৌ পনবা মতমগী
 কলচরগা নিংখৌ লৈরবা সিকাংগী হায়েন সাসন মতমগী কল-
 চরগা খেয়ে। মীৎয়েং অমসুং নইং খেয়বা, অপায়া খেয়বা
 ময়রা কলচরবু চাম্মরক খেয়না উৎনবা তৌবসু কুপা থিকরগা
 ব্রাখল-লৌশিং, পোৎলম অনিগী খেংতংকী থাক লেম্মগী ব্রা হেত্তা
 মওইরকই।

অদুনা চৈরাপ-কুচু, চংনবী খাজবী, ব্রায়েন-নীতি, অচুম
 অরানগী পুকচেজ, হোংদোক্তনা তৌরবা হৈনবী, পাংখোকপা ওম-
 জরিবা খবক-খৌরম, হৈজরিবা মই-মশিং পুন্মক্ক ওপচিনলগা
 সমাজগী মী অমা ওইনা কনাওম্বনা কংজরিবদু কলচরনি হায়বগী
 ব্রাকম টাইলরনা পিরি।

অদুগা কনাওম্বগী ব্রাঙাং শাঙাং, পুকচেজদগীসু কলচর কয়্য
 তোদ্রিবা মীনি হায়নে। মহাক্কী শাজং নীতিগী অনেম-অব্রাংদসু
 পয়ে। জ্ঞান-লৌশিংগী থাক নৈববদসু পয়ে। মসি চপশিল্লাবা
 অর্থদা শিজিল্লবনি। তশেংবদি ফুরুপকী কলচরদ অমনা অমদগী
 হেল্লি হায়বা যাদে—মতৌ করয়্য থাক, মশক-মওং অমসুং মখল
 অদু ওইরিবনো হায়না খনবা থিবা, ইতিহাসকী পংখে য়েংবদি য়াই

হারি-হাতিইদ, লাইশোন-তিনশোন্দা, চৎনবী কয়াদা মায়বা
কয় মথক্তা পনথ্রে। মথোয়শিং অসি কলচরগী মতাংদা শাগৎ-
লিবা থিওরি কয় য়েংলগা অমুন্না ঐথোয়না নৈনসি।

পণ্ডিত কয় অমনা ইতিহাস হায়বশি ব্রায়েন অমনা পুন্দুনা
চংলি হায়বশি থাজদে। ঐথোইনা পুথি অমগী তোঙান-তোঙানবা
মফম অহমদা মতম অমত্তদা লৈতুম অহমথক থাধরুবদা, লৈহুম
খুদিংমকী অকেইবদা ইথক অহুয়া মকোই-মকোই নাইনা শন্দোক-
খিগনি। মকোয়শিংদু থেংনকখিগনি। অসিগুয়া মকোয়লোন্দা
থাজবা পণ্ডিৎশিংনা মালেমদা লৈরিবা কলচরশিংসি মফম অম-
থক্তনী ইতিহাসকী মতম অমদা শন্দোকখিগনি হায়রি। মদুনা
মফম খুদিংমক খুংখিগনি হায়না জৌই। কসিগুয়া মফম অমদা
পোৎলম অমসুং ব্রাখল জৌশিংগী কাজেই নত্রগা ম.কায় অমা
শেমতুনা লৈ; মদুনা শন্দোকখি। কাজেই কয় লোনশমদুনা
লৈরোল শেমতুনা লৈখিগনি।

জার্মান ইথনোলোজিস্ট প্রেবনরনা ১৯১১ দা থিওরিসি পুথৎ-
লকখিগনি। মায়বু ‘কলচরগী ইতিহাসগী ফুল’ হায়নসু খঙনৈ।
থিওরি অসিগী মতুং ইয়া মফম অমত্তদা পুথিদা লৈতুম অহু অহুম
মথৎ-মথৎ থাদবদা চৎপ্রিবা ইথকী মকোয়না মথৎ-মথৎ লোন-
শিমখিবা, লৈরোল কয় লোনদুনা থাগৎলকপা অদুগা মায় হায়না
উৎকনি। “কলচরগী কাজেইলোন নত্রগা মকোয়লোন” অসিগা
মফম অমদগী মফম অমদা অহুয়া চৎখিববু নৈনগনি। মফম
অমথক্তনগী শন্দোকখিবা ওইনা উৎকনি।

পণ্ডিত খরনা একলচরেনগী ব্রাখল ফিরেপ অমুক পুথৎ-
লকই। ১৯৬০ গী চহিংশিদা আমেরিকাদা পণ্ডিৎশিংনা কয়
পষবা হাইনি। অনেমনা ব্রাহ্মবগী মতৌ তথা অদু হেয়া
খঙনৈ। অমনা অতোপ্লা চাওখৎলে হায়বা কঃবগী মতৌ তথা

অদুবুনি। অতুয়া মতো তন্ননা কলচর শন্দোকপা ওইরকই উৎপনি।

হুটিশ পদিংশিনা মিনি 'কলচরগী শো-বা থেংনবা' হয়।
অমনা অমগী মশক হোংহলি। শোক-থেংনবা কলচর অনিমকী
মশক-মওং হো ই; অমনা অতু হোংহলি। অতুয়া মশক মওং অশ্রম
ওলকই হাইরি।

পতিৎ খরনা অমুক এসিমি, অমনগী ব্রাকম করা। পলি—মক-
ওইনা কশিয়ান পতিংশিং। মথোগী মোংতা নংফুনা জোই-চা
পিন্দুনা চাওথৎজিবা নল্লগা চাওথৎজিবিব জমিগা চাওথৎজিবা
কাওবুনা মথোগী কলচর পুশি-দুনা মথোগদা নন্দুনা চাওথৎজি
মথোগী বাখল পতুং ফংনবা খলতলি হারবান। জোইন
শন্দোকপগী ব্রাকম নৈনবদী জোইজম থলগী চংনবা নৈনবদী
ব্রাকম অসি করা পুথৎলকবিবনি। অওং এনৈ মথল অগা
উৎপনি। কায়ান পতিংশিনা মী-গী কুকপশি না অমগা অমগা
য়ানদুনা নকশিয়বা অদুবু নৈনৈ।

মুকসনগী কলচর খোরকপা মথল করা পতিংশিনা নৈনবি।
রেডফিলডগী মোং মতুং ইগা অমুক্তা শোকনখিবিবা কলচর অনি
থেংনবা, শোকবা অসিদা অনিগী মরক্তা অম নল্লগা অনিমকী
নন্দুনা মশক ওলি হায়না মোং পীথি। মসিদা 'অগিবা অমতুং
'অরোবা' হায়না থেংনবগী অবস্থা অদু তাকনৈ। অরোবা অদুনা
করয়া মচাক লৌরুদুনা, মতো তমলুদুনা, লৌরুবা মচাক অ
তাইশিন্দুনা অনোবা মপুয় শাবগী ব্রাকম নৈনৈ। ব্রাকম অসিদা
করিওয়া অমতা লৌরুদবা কিভম অমদগী অতুয়া লৌরুদুনা, মতো
তমলকতুনা ওনখিবনো হায়বদু নৈনবদু পুথৎলকখি।

অনোবা কলচরগী মচাক করা পুন্দুনা পুন্ধ-লৌকদুনা মতো
তমলুদুনা অনোবা মপুয় অম মচক অম কলচরনা ওইরকপা;
অদুকী মতিক খুনা হোংলকপা, ওনখিবা অসি খুইদী খুনা

ওলবগী ব্রাকম গৈ হায়দুনা ‘কলচরেল ফোকস্’ কৌই অদুগা
অমরোমদা অহোংবা অওনবা অসিবু খাইদগী কন্না খিংবসু লৈগনি
ব্রাকম অনি অসিবু হস্কোতিটসনা কন্না পল্লি।

অমরোমদা লিনটরা কলচরশিংনা শোকা খেংনরকপদা রিএক্সন
মখল অমা ওইনা মী ফুরপ অদুদগী খোরকপদু নৈনরি। মী
ফুরপ অদুনা মখোল মশাগী হান্নগী ফিতম পামজবা, মদুবু
মোকখংপা পামজবা, হান্নগী চৎনবী হিংহলিংবা অদু মচা-তানা
উৎনবা হোৎনৈ। মজাতি নল্লগা লৈবাক অদু নোনা শেমগৎনিংবগী
মওংদা মীংয়েং থমদুনা হান্নগীহু হিংহলিংবা কাংলুপসু লৈ।
অমুকসু ইরাৎ-খৌনিগী মওং কয়ানা হান্নগীহু হিংহলিংবা কাং-
লুপসু লৈ।

অগিঙুখা কলচর কন্না শোকা-পল্লবগী মওং অসিদা মশাগী
হান্নগী লমদুগী চৎনবী হিংহলিংবা জৈহো; পুরুবা মীডোদগী তম-
লুবা অদুগা হান্নগীগা পুনশিন্দুনা ওইরকপা মশক নৈনবা; মীশক
নাইবা মচৎনা অরাংবা অদুগী মতৌ করন্না তমলুবা; মশাগী হান্নগীসু
চৎপা, অকোনব পুরুবা অদুসু চৎপা—লম অনিমকগু খাদোক্তবা
বাইকলচবিজম, সম জগী থাক অমসুং কলচরগী মহোং, হোংবগী
মতৌ-মওং অদুগা হোংপ্রিবা মাইকৈনচিংবা কন্না পণ্ডিৎ কয়ানা
থিরি।

লাইনিং-লাইশোন হিংহলিংবগী জৈহো, লাইনিং লাইশোন
অরিববু মখৌ হান্ন, মপাজল মথরাই হান্ন জৈহোপিং অসি কলচর-
শিংগী শোকা-পল্লবদা খোরকপা মরুওইবা নৈনবা স্নাবা মখল ওইনা
লৌনৈ। লম্মাই মীশিংগী মতৌ-মওংদা হোংলকপা, সমাজ ফরুপ
অদুগী কলচরদা হেক হেক হোংগনবা মচাকশিং নৈনবা পণ্ডিৎ-
শিংসু লৈরি।

খরনা ব্রাহ্ম অসিদা নাইতোম তাব' হুহুরিবমথে লাইনিং লাই-
গেন্দা প্রণী মীমী খায়দুন অথুব মীংএং থয়সি থানোকগা হেজং-
লবই; লাইনিং-লাইশোন্দ, লাইকিনগী বদা থওইদবা হেজংলকই;
হিংবদা চংবা পোৎলগা হেন্না মক এইনা জৌরকই হায়না মোৎ পিরি
হাইবদি লায়ুজা ইয়ং-থোনি, মজ্ঞ মজ্ঞনিংব বহ্না নাইতোম হিংহদ্র-
বদি কনচা কয়গা শোরু-থেন্নহদ্রবদি অমক মাওয়লকই হুইবনি।

অতাপ্পা ব্রাহ্ম অমনা ডিফ্যুজনগী ব্রাহ্মী। ব্রাহ্ম অসিগী
মতুং হুহ্না মথলতা হৌরক চাওরকতুনা মমৌ-মকা ফদুনা শক্তম
ওল্লকপবু খাজদে। পুথবা, মতৌ তমলুং নজ্রা দুবহোং-থুনা-
হোংবা খক্তনা কনচাগী অহোং মগক ঢাকই হায়বসিনি।
এনথোপোলেজি, অর্কিওলজী ইথনোলজি চিৎব কয়গী মীংয়ে
ব্রাহ্মগা মোয়ননা খুদম পিরি, নৈয়ি। ডিফ্যুজনগী ব্রাহ্ম
অসি মগী জাং নজ্রা করওয়া জাং-ফুরুগ অমগী ব্রাহ্মলদা
লুপচবা কাওবুনা মগী নজ্রা কনওয়া জাং-ফুরুগ অমগী
অশেংবা হিংবা য়োকথৎনিংবা নজ্রা অহেনবনি খন্দুনা ডাওজবা
কাওবুগী ব্রাহ্ম-ঈচেল অমনি। করিওয়া জাং-ফুরুগ অমবু থোইদৌ-
কগা ময়ামগা ময়দবা মগুন দিশিন্দুনা ঈ অমসুং জাংকী ব্রাহ্ম
পুথবজি। “মৌতৈদি জগানগা মাইয়; মখুতা মমীং পানবা, মালেমগী
থোইদোক-হেংদাকগা ফুরুগ অমনি” হায়বা ব্রাহ্মলদ শাগেতুনা
জাপানদগী হেংলকপগী ব্রাহ্ম পুথবগা ডিফ্যুজনগী ঈচেলনি।

লম অমদগী লম অমদা, ফুরুগ অমদগী ফুরুগ অমদা কন-
চরনা শন্দোকখিবতুবু ডিফ্যুজন হায়বনি। একলগংরসম হায়বনা
শাংমা লৈমিন্নদুনা কনচেরশিং শোরু-শয়বদগী নাক অনিমঙল নজ্রা
অমদা ওলখিবা অদুনি।

ব্রাডাং, শাজং, ফিজং-চাকচা, ব্রাহ্ম-কমফম, ‘ময়ল-মখাগী
চাব-খরবদা শিজিন্নবা পাত্র ময়াম, পোৎলম কয় ফংনবগী

পাঠে মরাম, অনৌবা ভাখল, জ্ঞান-লৌশিং মরাম পুরুদুনা চৎনবা উগনি। ময়ুম কোন্নহোং হোংবা, খুন্দা লৈভাদুনা লৈভা ফুরুপ অমসু অসুয়া পুরুবা লৌরকপা কয়া পুনশিন্দুনা কলচর অমগী শক্তম মথং-মথং শেমগৎ-শাগৎলককনি। অসুয়া মচল-মাসা কলচর অমা শেমা হোংলকপা থবক নৈনগনি। মীগী চৎনবী অমবুনা লৌরগা কনিগী অমবু লৌদবো? শারিগা খোংগাওগা মৈত নত্রগা মনিদারগী খুদীশিংদা কনানা হেমা খুদং? শারিগা হেমা খুহনগে হাইবদ কনি কিভদ। খুবে হায়বা নৈনগনি। মাতোতবা মথং হায়বা ফুরুপ অদু লৌদমক তমু হায়বসু রাতে; থরনা লৌশিং-মপোপ মশক ইকায় কলদনা মথোমগী ওইরবওম, চৎনবী থরা অমনা শেমদাক শাদোকতুনা লৌশিং। ফনেক মথঙা খুদম ওইনা শারি মাসা শেংচিনলি। অনৌবা মীগী মতো অদু চুশনহমি। শাই ককলম্বা তোকথি— অনৌবা লৈতেং রাসং, খোন্সোক কয়া পুশিনলকই। পুয়মক অসি ঐখোইনা মথঙা পনথ্রবা চৎনবী, লাইনিং-লাইশোন, কি.জং চাকচা, হিদাক লাইয়েং, বারি-ব্রাতাই, ঈশে নোংমাই হায়দুনা পনথ্রবা ফোকলোরগী মচক কয়াদুগী হানি।

ব্রাফম অসিদা অমুকসু পুবা, মতো তম্বা, হৌখিবদা খিংবা খাকপ লৈতনা পুখিবওম পুবা-তম্বদা হৈনখিবওম উহমবসু লৈ। পুয়মক তমলকপা ওলগী পুরুদুনা চৎনখিবগী ব্রাসু পুথংনরকই। চৎনবী পুগে নত্রগা মতো অহু লৌরগে তমলুগে হায়না পোং নত্রগা চৎনবীগী মশকহু পামলুবগী মহতা মদুনা গিবা মগুন নীতি অহু পাম্বা মনুংদা খুপতুনা লৈবা ফজবা অহুবু পাম্বদগী পুখিবসু, মতো তমখিবসু লৈলি।

অদুবু ফুরুপ সমাজ অমগী মশক, চৎনবী হোংলকপদা হোংহমবনী মচাক পুদদা অচৌবা শাকু অমদি ডিফুজগা গিদি।

হোংবা-ওনবা, খুবা তপ্পা ডিফুজনগী থবক অমসুং শাকুনা তৌহল্লি । সমাজ অদুগী মরম্বাই ওইবা মচাকশিং ওনবদা হোংলকপদা মশিনা শাকু লিঙ্গি । মসিদি পুবা ওমগনবা, মীতৌ তমগনবা সমাজ ফুকা পুকা-লৌরুবা তমলুবা পুন্না মথোয়গীদ চুশিনহনবা পনশিনখিবা, মথোইগী ওইহনখিবা অসিনি । ফুরুপ অমগী চৎন-বীসি অতুঙ্গী মতিক ওাক শেদনা অতৈগা থেংনহল্লবা-শোকহল-লবতদা, তোয়না ইতিহাসকী থেংথাং কয়াদা অতৈগা শম্মহল্লবা সভ্যতাগী তোয়না ওনবা থোকই; অতুঙ্গী মতিক অতৈগা শম্মহল্লবা অরিবা মওং লেংদবা মতৌতম থম্বা ওখী ।

যুমহোং খুলহোংবদা কলচরগী মশক ওলহল্লি; অতৈ ফুরুপকী চৎনবী শম্মরুবা থেংনরুবদগী মশক ওলহল্লি । অদুমকপু যুমহোং খুলহোংবা অমসুং অতৈগা শম্মরুবা অসিখক্তনা সমাজগী কলচরগী অহোংবা লেপডাই ওইবা অখাইবা অরোইবা খুংলাইদি নত্তে । চৎনবী কয়্য যুমহোং খুলহোংবা অতৈগা শম্মরুবদা হোং-বগী চৎনবী মথং মথং চৎখিখিবনা মীতৌ-তম্বা হোংবা অখুবা মওংদা পাইখলকপসু অঙকপা নত্তে । সভ্যতাগী থোংচৎ খুহন-বতনি । অদুগা অহোংবা খুদিংমক অকবা নত্তে । অতোপ্প অদু লৌনিংলিবগী নুংদা ফুমলিবা পামজবা লম্বী অদু ময়েক লানা খঙবা তাবনি ।

১৯শুবা শতাব্দীগী তংখাইদগী পত্তিৎ ময়াম অমনা মীওই-বগী কলচর অমত্তনি; মাম্বা লিপুন হায়েন অমত্তনা পুন্না লৈ । অনেম্বদগী অদ্বাংবদা অত্তম ওল্লকই । তোঙান তোঙানবা মীওই-বগী জাতি, ফুরুপ পুন্মক চপ মাম্বনা ইতিহাসকী পরিংদা হোংলকই হায়না পুখলকখি । ইতিহাস অসি মনিং তৌনা মথন-মথনতা হৌদুনা চাওখৎচরকপা হোংলকপা ময়াম অমা পুন্না ওইরকপনি খনখি । মীওইবগী হাখল পুকেল অমত্তনি; চপ

মাগধী মওন্দা মধর মধর হোংলকখিবিমি হায়নী লৌখি ।
মথোইনী খাইকী জারিষতদা যুফম ওইদুনা অরিবা ইতিহাস
শাগৎলকখি । অহু মোরগাপ্রসি হিংধনী অবস্থা অদুব
খাদোকপাভৌখিদে চপ মাগধা মওন্দা মখন মথলতা হোংলকই
হায়বা ইতোলুসনগী ব্রাফম অসি অমুখা অনৌবা ফংবা কয়া
হাপটিন্দুনা নিও-ইতোলুসন হায়দুনা ২০তবা শতাব্দীগী ময়াইদা
পুখৎলকপা ইতি অমসু লৈরি ।

পুমসক অসি পাইক-পাইকবা, নৈনকবা ফুরপইবা যুফম
ওইনকখনি । আমেরিকাগী পণ্ডিৎশিংনা রেড ইণ্ডিয়ান নৈনকবদগী
অনেছা অত্রাংবদগী পুবা অদু হেয়া উদুনা খিওরি শাগৎখি ।
রুটিশন ওংখাইকদনা থমনগা মথোয়গী লোই-লম নৈনবদগী
খিওরি শাগৎখি ফ্রেনচ পণ্ডিৎশিংনা মথোয়গী চংনবী কয়া,
লান-লিনচীংবা পুশিন্দুনা নমদুনা চংহলগা নৈনখি — ব্রাংউলোনগী
অথুগা খিখি । খিওরি শাগৎখি । রুশিয়ানশিংনা লোই-লম
শন্দোকখশিংবু অখিযগা লোয়ননা খিখি — ওলহলিংবা, লোইলগু
নিংতজা গিবগী ব্রাখসগা দোয়ননা । ভাবতকী পণ্ডিৎশিংনা কাস্ট
অমসুং হাইবশিং, ফুরপশিং পুন্দুনা অমত্তা ওইরকপা মওং থোক-
পদু মরৈবাক্তা লৈবা ফুরপশিং নৈনদুনা শাগৎপা হোংনখি ।

ফুরপ অমা নৈনবা স্নায়া লাইবা নভে । আর্ট অমসুং কোক-
লোর, ইকোনোমিকস অমসুং সোসিওলোজী, লোল নৈনবগী
বিদ্যাপিং, ভুগোলগী বিজ্ঞান অমসুং অকোইবা প্রকৃতিগী ক্ষিতম-
শিংনা গিবা শাকু কয়া, যুয়দা-খুন্দাগী নমুবা, যুমহোং কৈহোংবগী
চংনবী কয়া, জাৎ-ফুরপকী মশেম কয়া, হামগী লেমহোখাক
অমসুং অনৌবা জাৎ-ফুরপ শেমলকপা কয়া নৈনে ।

নৈনবদি কুইরবনি । খুস্টমাং অহানবা শতাব্দীদগী খুস্টতুং
অহানবা শতাব্দীকবদা জাংবাগী ভুগোলদা মী ফুরপ মথল

চানিপাল উৎলি। ঋষ্টমাং জহানবা শতাব্দীদা চীনাগী পত্তিৎ
সমুখা চিত্তনা ইবা লাইরিজা নোংপোক এশিয়াগী মী ফুরুপ
করা খুন্দাবা গিরি। জন্তুয়া ললোনবা চংপা, জমকোয়বা,
ভুগোলগী মরমদা থিবা কয়ানা মোং কয়ামরুম পিনরকথি।
চৎনবী করা ইশিন্দুনা থমুখি। রুশো অমসুং ডিডেরোৎনা জাং
ওইরিঙেগী মুংগাইরবা পুলিগা অরিবা চাওখৎত্রিবা সমাজগা চাং-
দমুখি। মোনটেকুনা চৎনবী, শাজং-লিচৎ পুয়া মালেম পৃথি-
বীগী ভুগোলগী অকোমবা জুনা মণক লৈরি হায়না পুখৎলকথি

১৯শুবা শতাব্দীগী অঙনবদা ফোকলোর থোমজিন্দুনা ফোংবা
মী ফুরুপশিংবু নৈনবা হৌগৎলকথি। এস, জে, ভোন অবনিম
অমসুং গ্রীম ব্রডর্গী লাইরিক থোবকথি। মীথোলোজিকেল ফুল
হায়দুনা হ মগী চৎনবিগী লিখুন থিখি। বাসটিয়ানগী 'সাইকিক
ইউনিটি' গী ব্রা ফাওগৎলকথি। য়ায়া চাওখৎপা হায়গী মফমদগী
কলচর হায়বসি চৎখিবা হায়বা ডিফুজেনগী ব্রাফম মমিং
চৎলকথি। ফ্রেনচ পন্দিৎ লেভি ব্রহলনা লোজিকী মমাংগী পর্ব
জমা ওইনা নৈবা প্রকৃতিদা মীনা লাই-তিনগুয় লোইনদুনা নৈবা
উৎলি। মসিগী ব্রাফম চুরখাইমগী অপুনবগী ব্রাখল করা ২০শুবা
গতাব্দীগী অঙনবদা থোরকথি।

পৃথিবীগী জহানবা লাল মতুংদগীদি ফ্রেনচ পত্তিৎশিংগী মীৎ-
য়েং নৌতুনা মেলিনোসকীনটিংবা পন্দিৎ খরনা হোংছনলবা সমাজ
করা নৈনতুনা ফুরুপ করা নৈনদুনা সমাজগী করিগুয়া দরকার
নৈবা থোদা পাংথোক্কা চৎনবীশিং অজি লৈরিবনি হায়না পুখৎ-
লকথি। মসিবু ফংসনেলিজম হায়না ফাগী করয়দুনা মমিং
থোনখি। ব্রিটিশিংনা মথোয়গী লোইলম শব্দোয়বগী ব্রাখল লৌশিং
করা ইদাইরেক্ত গোর্ডমেন্ট লিংনবা ফ্রেনচ পত্তিৎশিংদগী লৌখি।
১৯৭০ অমসুং নিফুগী চহিগিংদদি হায়গী ইতিহাসকী খোঙচৎপু

খৌওইনদবা মীৎয়েং অদু অসুম লাকতুনা জম্মাদা 'অথোইবা জাতি' গী ব্রাফম হিটলরগী জম্মাদা পুখৎলকথি। আইন শেম-
তুনা লৈঙাকপশিংগী ব্রাখনলোন ফাওবা ওইহনখি। সিগমোণ্ড
ফ্রোইডগী ব্রাখন লৌদুনা আমেরিকাদা কনসার হোংবসি চাংৎচতা
মীশিং অদুগী লৈরিবা ব্রাখল-পুফৎল অদুননি হায়না পুখৎলকথি।

অনিওবা জাল মতুংদগী বেডক্লিফ ব্রাওনা অরিবা সমাজগী
কায়াং নৈনখি। লেভি স্ত্রাউসনা ফরফোরমেনসন থিওরী অমসুং
সোমিওটিকসকী পাইল শিজিন্নদুনা গার্টোন-তিনলোন ব্রাবী কয়া
মেনবা হৌরকথি। অনুনা বথ বেনিডিক্তী ইথনোসাইকোলোজী
ফুল, হার্সকোভিটসকী কনসারেল বিলেটিভিজম, লেসলি হব্রাইটকী
নিও-ইভোলুসনিজম, মেডক্লিফ ব্রাউনগী স্কচরেলিজম অমসুং
স্কচরেল লিগুইটিজ অমসুং ইনফোরমেনসন থিওরীদা স্মুথম ওই-
দুনা পুখৎলকপা মেডিক্সকী চৎনবী, খাজবী অরিবা সমাজগী
ব্রারি-ব্রাতাই ঈশৈ কয়া নৈনদুনা পুখৎলকথি।

নৈনকরগা হায়দোরকপা ব্রাফমশিং অসি মথোইনা পায়কবা
খুৎলাই, নৈনকরগা গোংগী ফিভম অমসুং ইতিহাসকী খোংচৎ
অদুগী মথা পোল্লি।

অসুয়া অরিবা হায়গী চৎনবী লৈবা ফুরুপশিংবু হকথেননা
নৈনবগী মথন্তা সমাজ অমদা লৈরোল অনি নাইনা লৈবা লিরবা
চৎনবীগী লৈরোল অমা অনোবা অমা। মীৎয়েং অসিদা য়েংলগা
১৯শুবা শতাব্দীগী ফে ক, ২০শুবা শতাব্দীগী অহানবা তংখাইগী
ফোক অসিনচিংবা থোকথি। অমুকসু ছাত্রবু ওইরবসু, অজলদা
উলানবা ফুরুপ অমসু ওইরবসু মথোয়গী শিহ্না-খিনলম য়েংদুনা
ফোক হায়না অমুকসু কৌনরকথি। অসুয়া মী ফুরুপশিংগী
কলা-বিদ্যা মই-মখীং, ব্রাখল লৌশিং নৈনবা বিদ্যা অমা ফোক-
লোরনা ওইরকথি।

মমৈথংদা অমেরিকা অমসুং নোংচুপ ইউরোপকী লৈবাক
কয়্যদা সমাজদগী পুয়া খাইদৌকগা অসিঙখা অরিবা হাথন কয়া
নৈনবগী মওং-কয়া অমসু পুখৎলক্লে। চৎনবী কয়াবু লিলাগী
প্রোট ওইনা উদুনা, হারি কয়াবু অসুয়া উদুনা চৎনবী অমসুং হারি
পুয়া লিলা ওইনা উষা পদ্বিৎ কয়াসু থোয়কখি। নুং ম'সে অমা
উবদা নুংনা যুম শানিংবা অমগা, হুংগী সন্নাইয়াব অমগা স্নেংবা
মীংয়েং তিন্নদবঙম তোঙান-তোঙান স্নেংনরকপনা পহুং অদু এস
মান্নবা ওমখিদে। খুদোং থিরিবা অমদি ম'খোয়না পৃথিবী পুয়দগী
মচাক শুনা খোমজিনবা ওমদবা অমসুং মওং-চানা মান্নবা খোমজ
কয়াগী, অহোংবা কয়াগী হায়েন নৈনদুনা পুথোকপ ওমদবা
অসিনি।

হিরম কয়া অসি স্নেংলুবগা মণিপুৰ অসিদি কোকনোংগী
নৈননিংঙাই মচাক কয়া লৈবনা থিওবী কয়াগী অচুং-চুদা,
অশোয়-অঙাম কয়া উৎপদা লোয়ননা খিওরি অমা শাংপদা
মতেং চাওনা পিঘনি।

মমাংদা মী হোংদুনা মণিপুৰদা লাকখিবা, মুমহোং-খুং.হুং-
বগা মরি লৈননা হা পনথ্রে। ঐগোয়না হোংলক্ত হায়বসু যাদে
হোংলকতুনা লাকপদা মী থেংনখিদে হায়বসু যাদে। ফুক' কয়া
শন্নদুনা নরুদুনা মীওইবা ঐখোয় লাকখিবনি। পুরুবা লৌকবা,
মীগী মওং-মতৌ লৌকবা লৈতবসু নত্তে। অসুয়া হোংলকপা
লৈখিদবসু নত্তে। ময়াম নরুনা লৈমিন্নবদগী হিংবগী অবস্থা কয়া,
হিংববা হোংনবগী লড়াই কয়া থেংনতুনা চাওখৎলকপা হোংলকপা
লৈখিদবসু নত্তে। মমীং লাওবা, মশম থোইবা, মনা পাকপা,
মনাভোম লাওবা, মনাভোন শাংবা, তোয়োগী মশমা স্নেংং শাবা
মথিক নেম্বা হাং-চাওবা পুন্নমক তৌনিংদুনা তৌবা নত্তে। প্রক-
তিগী অমসুং সমাজদগী অবস্থা কয়ানা ওইহনখিবনি। সমাজ অমসুং
অসিঙখা অরিবা হাথন কয়া

হিংবগী লড়াই খেৎনরকপদা ফুরুগ কয়্যাগী শজ্জম, চৎনবী, লাই-
নিং-লাইশোন হোংলকখিবনি। কনাগী চৎনবীবু; লাইশোন-লাই-
নিংবু হহুবনি কনাগীনা অরাংবনি হায়রা মথলী ফিত্তমশিংগী
মথা পোন্না লাকপনা থোকপ পোৎ ওইবনিনা হায়রুনিংঙাই ওইদে
বুদ্ধিজম থোফ্রিংঙাই মচাক কল্পনা ভারতকী লমগী চিদাইদা,
ভারতকী শরুকশিংদা বুদ্ধিজম থোরকপনি।

মথলী নৈনবা কয়্য অসিদগী ফোকলোর অসি হিরম কয়্য,
মীৎয়েং কয়্য, খুংলাই কয়্য শিজিন্নদুনা খিগদবা মদুগী মচাক
কয়্যাসু লম অসিদা লৈবা মরুয়া নিংখিনা পৃথিবীনা লৌশিংগী
চাকখুং য়াবা পিবা ওমগদবা হিরম অমা ওইরে হায়বদা থোইনা
য়েৎননিংঙাই লৈত্রে। হায়গী পুয়ানি হায়রিবা লিশিং হেমা লৈবসি
হায়্য থোমজিনলয়া ফোকলোরগী মচাক ওহাঙনি।

মিৎয়েং কয়্য, পায়ে অমসুং লম্বী কয়্য অসিবু শিজিন্নদুনা
খিবা ঐথোয়গী ইথোনি। হায়গী লাল্লে হায়না হুন্দাক্কয়া কয়্যাবুসু
নৌহৌননা য়েংবা চংই। অনৌবা পণ্ডিৎশিংগী মীৎয়েং অমসুং
মথোয়না ফংলিবা হারোই কয়্যাবুসু নৌহৌননা য়েংদবা য়াদে।
পোৎ অমবু খিবা খঙবা হায়বসিদি পোৎ অনু য়ায়া মথল-মথেল
থেংখাং অমসুং শাংলবা মতমগী ওইনা মরাংকাইনা ফংবা তাই।
পোৎ অদুবু খিবা চংবা খুংলাই মথল কয়্যাসু ফংবা তাই।
মথোয়বু নৈনরুবা ওমনবা খুংলাইশিং অদুবু নিংখিনা শিজিন্নবা
হেবা তাই। মগিপুংগুয়া লমদদি থোমজিন্দুনা হায়গী লিশিং
হেমা লৈয়বা পুয়াশিং অসি ফাওবা নৈনরুবা ওমদে। ফোক-
লোরগী বিদ্যা অসি পোকপ ওমদবঙম লৈরিবসিদা মগিপুং ইউ-
নিভরসিটিদা হাংনবা হোৎনরকপা অসিনা মতেং পিরবা য়াই।
অপিকপা নৈনবা অসিদা পায়ে অমসুং মীৎয়েং কয়্য লৈ হায়বদু
পনবঙক্তনি। পায়ে কয়্যাবু, কনসেপট কয়্যাবু লোইনা উৎপদি নত্রে।

লোইরবা

“Folklore Neinabada”

(A book on the study of Folklore based on the Manipuri nationals with methodological issues and the concept of Folklore).

অহানবা খুৎনম — মে, ১৯৮৮ ইং

কোপী মশীং — ১০০০

অফোংবা — অইবা মশামক

কোপীরাইট — অইবা

ফংকম — মণিপুর সাহিত্য পৰিষদ অমসুং অতৈ
দুকানশিং

মমল লুপা ১০/—

নক্ষম — বি আৰু প্ৰেস, খৌবাল ।